



NASZA

INFORMATOR
RADY I URZĘDU
GMINY

Trójwiesi

www.istebna.eu

NR 10 (207) ROK XVIII Październik 2010 r. ISSN 1506-0470

Nakład 1200 egz. cena 1,50 (w tym 22% VAT)



Dzień Edukacji Narodowej

W dniu święta wszystkich pracowników naszych szkół - nauczycieli, wychowawców, katechetów, pracowników administracji obsługi szkół - składamy serdeczne życzenia wszelkiej pomyślności, satysfakcji z wykonywanej pracy, wdzięczności i szacunku od tych którym przekazujecie wiedzę i wprowadzacie w dorosłe życie.



Życzymy Wam zdrowia
i szczęścia osobistego.

Wójt Gminy
Rada Gminy



Srebrna sztafeta dziewcząt i chłopców
w „Powiecie bez Granic”



str. 18

10 lat współpracy z gminą Ława



str. 3

WYBORY SAMORZĄDOWE 2010

- czytaj str. 3



Gazdowie dożynek z osobami którym wręczyli chleby dożynkowe



Zespół „Istebna” w korowodzie



Goście z Branic



Konkurencje dla gazdów

Dożynki Gminne



Istebna, Jaworzynka, Koniaków 2010



W korowodzie nie zabrakło wozów strażackich z jednostek OSP



ŚWIĘTO ŹRÓDŁA OLZY



Wójt Gminy informuje

Wybory samorządowe 21 listopada 2010

Zgodnie z Rozporządzeniem MSWiA z dnia 1 września 2010r. (Dz.U. Nr 170, poz. 1146) Urząd Gminy w Istebnej informuje, że istnieje możliwość głosowania przez pełnomocnika. Z możliwości tej będą mogli skorzystać wyborcy, którzy najpóźniej w dniu głosowania ukończą 75 lat oraz wyborcy, którzy posiadają orzeczenie o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności, a także wyborcy posiadający równoznaczne orzeczenie organu rentowego.

Wnioski o sporządzenie aktu pełnomocnictwa do głosowania jak również zgody na przyjęcie pełnomocnictwa należy składać w Urzędzie Gminy w Istebnej pok. 200 w godzinach pracy Urzędu najpóźniej do dnia 11 listopada 2010 roku. Więcej informacji dotyczących wyborów na stronach: www.ug.istebna.pl w zakładce aktualności - wybory 2010; www.kbw.bielsko.pl w zakładce aktualności

Jesienna zbiórka elektrośmieci zakończona

W dniach od 27 do 29 września br. odbyła się zbiórka zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Akcja organizowana była przez Urząd Gminy Istebna przy współudziale Fundacji „Czysta Ziemia” na rzecz walki z odpadami. Zbiórkę prowadziła firma Elektrośmieć Sp. z o.o. Była to już czwarta zbiórka w ciągu ostatnich dwóch lat. Dziękujemy mieszkańcom za stosowanie się do zasad akcji.

Zebrano następujące ilości odpadów:

- | | |
|--|---------|
| 1. Wielkogabarytowe urządzenia gospodarstwa domowego | 4050 kg |
| 2. Małogabarytowe urządzenia gospodarstwa domowego | 2800 kg |
| 3. Sprzęt teleinformatyczny i telekomunikacyjny | 2110 kg |
| 4. Sprzęt audiowizualny | 3100 kg |
| 5. Sprzęt oświetleniowy | 800 kg |
| 6. Narzędzia elektryczne i elektroniczne | 700 kg |
| 7. Zabawki, sprzęt rekreacyjny i sportowy | 300 kg |
| 8. Przyrządy do nadzoru i kontroli | 400 kg |

Razem 14 260 kg

Zofia Waszut, Referat UK

XI Kongres Gmin Wiejskich - W dniach 20-21 września br. w Warszawie odbył się XI Kongres Gmin Wiejskich, w którym wzięła udział Pani Wójt - Danuta Rabin.

Program obejmował takie tematy jak: Finansowanie zadań i inwestycji gmin - bieżąca sytuacja i prognozy, a także najważniejsze zmiany legislacyjne dla rozwoju obszarów wiejskich dotyczące m.in. oświaty, pomocy społecznej, ochrony środowiska i planowania przestrzennego. W drugim dniu Kongresu z uczestnikami spotkał się Prezydent RP - Bronisław Komorowski.

10 lat współpracy z gminą Hława

Z okazji 10 - lecia podpisania umowy o współpracy na terenie naszej gminy przebywała delegacja z partnerskiej gminy Hława na czele z Wójtem Krzysztofem Harmacińskim oraz



Przewodniczącym Rady Gminy Romanem Piotrkowskim. Podsumowanie działalności w obecności władz naszej gminy oraz dyrektorów szkół odbyło się w Szkole Podstawowej nr 2 w Istebnej Zaolziu. Delegacja uczestniczyła w dożynkach gminnych a członkowie zespołu „Morawa” wystąpili w części artystycznej na „Zagroniu”.



Pani Danuta Rabin
Wójt Gminy Istebna

L I S T G R A T U L A C Y J N Y

Z okazji Jubileuszu 10-lecia podpisania Umowy o Współpracy, w imieniu Gminy Hława, przekazuję Pani, pracownikom Urzędu Gminy, mieszkańcom Gminy Istebna, szczerze gratulacje oraz serdeczne pozdrowienia.

Wyrażam głębokie przekonanie, że rozpoczynająca się nowa dekada naszej współpracy będzie równie owocna i efektywna jak dotychczasowa. Śmiało mogę stwierdzić, że większość zapisanych w umowie celów i zamierzeń zostało zrealizowanych. Największą zaś wartością dotychczasowej naszej współpracy jest autentyczna przyjaźń między nami. Ta rocznica, będąca okazją do refleksji jest także okazją do prezentacji sukcesów dnia dzisiejszego i do przedstawienia zamierzeń na przyszłość. Wizja Gminy Istebna oraz Gminy Hława - pięknych, zasobnych, gospodarczo i kulturalnie rozwiniętych gmin jest coraz realniejsza.

W tym Jubileuszowym Dniu życzę Pani i Wszystkim Mieszkańcom dalszego efektywnego rozwoju Gminy Istebna, spełnienia marzeń, realizacji zamierzeń zawodowych i życiowych, lepszego jutra a przede wszystkim zdrowia i pogody ducha. Wszystkiego Dobrego!

Hława, dnia 24 września 2010r.



Wójt Gminy Hława
mgr inż. Krzysztof Harmaciński

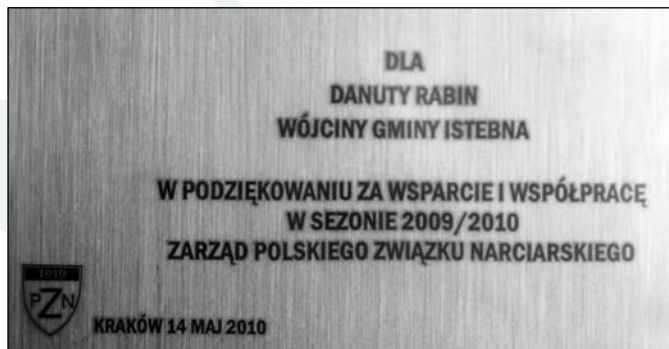
Wójt Gminy informuje

Forum Miast Narciarskich w Zakopanem



Przewodniczący Komisji Oświaty, Kultury, Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej Rady Gminy Istebna Pan Henryk Gazurek w dniach od 23-25 września br. uczestniczył w Forum Miast Narciarskich w Zakopanem. Na Forum omawiano m.in. sprawy wspólnej promocji Polski południowej, sprawy finansowe związane z podatkami oraz własnościowe.

W pierwszym dniu wystąpili goście z Austrii, Włoch oraz Francji dzieląc się swoimi doświadczeniami w zakresie narciarstwa. Na ręce Pana Henryka Pan Apoloniusz Tajner - Prezes PZN złożył podziękowania dla Pani Danuty Rabin za wsparcie i współpracę w sezonie 2009/2010 w formie pamiątkowego zdjęcia z autografem Justyny Kowalczyk.



*„Pomoc bliźnim jest dziełem miłości, a dzieła miłości są zawsze godne pochwały!”
Św. Jan Bosko*



Obraz jest pracą ręczną wykonaną w Afryce i pochodzi z Kamerunu

Z wyrazami wdzięczności za okazaną pomoc, życzliwość i współpracę dla Pani Wójt i Radnych Gminy Istebna

Siostry Salezjanki z Wisły wraz z Wolontariuszami

Wisła 31.08.2010

25 października 2010 r. dyżur Zarządu Gminnego Związku Kombatantów i Osób Represjonowanych - Zarząd Koła zaprasza członków Koła na dyżur, który pełniony będzie w dniu 25.10.2010 r. od godz. 10.00 do 12.00 w Urzędzie Gminy Istebna. W tym dniu można dokonać wpłat składek członkowskich oraz załatwić inne formalności.

Projekty inwestycyjne

„ORLIK” w budowie

Trwają prace związane z zadaniem pn „Budowa kompleksu boisk sportowych w ramach programu „Moje Boisko - Orlik 2010” (boisko piłkarskie oraz boisko wielofunkcyjne z zapleczem sanitarno - szatniowym) przy Gimnazjum w Istebnej”.

Na dzień 30.09.2010 r. Konsorcjum firm - P.W. DOMIREX Zbigniew Chmura (Mikołów) oraz TOP SPORT Jan Pietraszko (Bielsko - Biała) wykonało roboty budowlane związane z niwelacją terenu pod oba boiska oraz pod budynek zaplecza



Wykonanie fundamentów pod budynek zaplecza sanitarno - szatniowego



Prace przy budowie zaplecza sanitarno - szatniowego

szatniowo - sanitarnego. Na boisku do piłki nożnej wykonano odprowadzenie wody deszczowej oraz drenaż. Aktualnie trwają prace związane z podbudową boisk, osadzeniem ław fundamentowych pod słupy oświetleniowe i ogrodzeniowe. Klejenie nawierzchni trawiastej syntetycznej na boisko piłkarskie planowane jest w połowie października. Wykonano ławy fundamentowe pod budynek zaplecza sanitarno - szatniowego i rozpoczęto realizację trójbiegowej pochylni, która zapewni odpowiednią i sprawną komunikację w obrębie zespołu boisk osobom niepełnosprawnym.

W ramach programu „Moje Boisko - Orlik 2010” Gmina Istebna Otrzymała dotację w wysokości 666.000,00 zł, w tym: 333.000,00 zł z budżetu Województwa Śląskiego oraz 333.000,00 zł ze środków Ministerstwa Sportu i Turystyki.

Ministerstwo dodatkowo stworzyło możliwość zwią-

Projekty inwestycyjne



Budowa pochylni dla niepełnosprawnych

szczenie pozyskania dotacji na budowę boisk sportowych do kwoty 500.00,00 zł. Gmina Istebna jest w trakcie weryfikacji wniosku o zwiększenie dotacji.

Dnia 30 września 2010 r. zostały odebrane roboty związane z wykonaniem odwodnień, drenaży, podbudowy boisk oraz ław fundamentowych pod budynek na łączną kwotę 333.000,00 zł.



PROGRAM
REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Śląskie.
Pozytywna energia

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013

Zakończenie zadania p.n. „Budowa parkingu w rejonie amfiteatru przy DW 941”

W dniu 07.09.2010 r. wykonawca zadania tj. PPUH „APM” z Rybnika zakończył prace związane z wykonaniem parkingu i



zgłosił gotowość do odbioru. W dniu 27.09.2010 r. w obecności przedstawicieli Zamawiającego i Wykonawcy odebrano wykonane prace i spisano protokół końcowy. Łączny koszt inwestycji wyniósł 422 018,20 zł brutto, w tym:

- dofinansowanie z Unii Europejskiej – 289 174,64 zł
- środki własne – 132 843,56 zł

W ramach zadania zostały wykonane następujące prace:

1. Odwodnienie parkingu;
2. Roboty ziemne;

3. Drenaż;
4. Drogi manewrowe i stanowiska postojowe;
5. Chodniki;
6. Oświetlenie parkingu.

Zadanie „Budowa parkingu w rejonie amfiteatru Pod Skocznią” realizowane było w ramach projektu p.n. „Rozbudowa infrastruktury okołoturystycznej Gminy Istebna” współfinansowanego przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013.

DROGI DO REMONTU

Remont dróg gminnych nr: 617 056 S, 617 051 S i 617 053 S w przysiółkach **Poloki – Bryje, Pasieki, Cisowe – Długa Czerchla** został zgłoszony do „**NARODOWEGO PROGRAMU PRZEBUDOWY DRÓG LOKALNYCH 2008 – 2011**”.

Wniosek o przyznanie dotacji w wysokości 50% kosztów zadania w kwocie 894,9 tys. zł Gmina Istebna złożyła w dniu 29.09.2010 do Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach. Projekt obejmuje remont dróg gminnych o łącznej długości 5,2 km.

Wnioski oceniane będą w następujących kryteriach:

- 1) Wpływ realizacji projektu na poprawę bezpieczeństwa ruchu drogowego (max 15 punktów)
- 2) Spójność drogi objętej wnioskiem z siecią dróg na obszarze województwa (max 10 punktów)
- 3) Współpraca między jednostkami samorządu terytorialnego (max 5 punktów)
- 4) Dodatkowo istnieje możliwość uzyskania dodatkowych 10 punktów, w przypadku kiedy drogi objęte projektem uległy zniszczeniom w wyniku powodzi lub osunięć ziemi w 2010 roku.

Na drogach Poloki – Bryje oraz Cisowe – Długa Czerchla objętych wnioskiem o dofinansowanie w ramach Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych 2008 – 2011 w maju 2010 roku wystąpiły szkody powodziowe ujęte w protokole komisji ds. szacowania szkód powodziowych z dnia 10.06.2010.

Rozpatrywanie i ocena wniosków przez komisje wojewódzkie trwać będzie do dnia 30.10.2010 r. Do dnia 28.11.2010 r. nastąpi zatwierdzenie list rankingowych przez ministra. W przypadku pozytywnego dla Gminy Istebna rozstrzygnięcia konkursu przetarg na realizację inwestycji odbędzie się do dnia 31.03.2011 r., a roboty budowlane zakończy się we wrześniu 2011 r. Remont dróg w zakresie określonym wnioskiem realizowany będzie wyłącznie w przypadku pozyskania dotacji w ramach Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych.

Opracował: W. Legierski

Rubrykę PROJEKTY INWESTYCYJNE redagują:
B. Juroszek, W. Legierski, L. Gorzołka, G. Kliś
Referat Gospodarczy i Rolnictwa
tel. 33 855 65 00, inwestycje@ug.istebna.pl

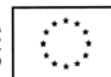
Projekty inwestycyjne

Zakończenie robót drogowych

Zakończone zostały roboty na drogach w Jaworzynce modernizowanych w ramach projektu pod nazwą „**Budowa transgranicznego połączenia komunikacyjnego Jaworzynka – Čierne - Skalite - Etap 1. Przebudowa dróg lokalnych w Jaworzynce i Čiernem w ramach Programu Rozwoju Trójstyku**”.



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Łączna wartość zamówienia na roboty budowlane wynosiła **2.509.889,97 zł brutto** (w tym 22% podatku VAT). Zestawienie wykonanych i odebranych robót przedstawia tabela poniżej:

LP	Protokół	Data odbioru	Okres realizacji	PLN netto	PLN brutto
1	Częściowy 1/09	29.12.2009	09/10/2009 - 11/12/2009	245.901,64	300.000,00
2	Częściowy 2/10	03.02.2010	09/10/2009 - 31/01/2010	100.000,00	122.000,00
3	Częściowy 3/10	30.06.2010	01/02/2010 - 30/06/2010	737.704,92	900.000,00
4	Częściowy 4/10	16.08.2010	01/07/2010 - 16/08/2010	820.000,00	1.000.400,00
5	Końcowy 5/10	21.09.2010	17/08/2010 - 31/08/2010	153.680,30	187.489,97
			SUMA:	2.057.286,86	2.509.889,97



Przebudowie i modernizacji poddano **drogi gminne o łącznej długości 7,3 km: Łacki - Czadeczka, Klimki – Jasie - Groń, Duraje – Za- groń - Kotelnica oraz Czadeczka** wraz z łącznikami. Generalnym wykonawcą robót była firma EUROVIA S.A wyłoniona w drodze postępowania o udzielenie zamówienia publicznego – przetarg nieograniczony, a nadzór inwestorski prowadził inż. Józef Noga. Okres gwarancyjny trwa 36 miesięcy od dnia odbioru końcowego tj. od dnia 21/09/2010 r. Wykonawca jest zobowiązany usunąć na własny koszt wszelkie wady powstałe z jego winy stwierdzone protokolarnie w ciągu okresu gwarancyjnego.

Zadanie realizowane jest przez Gminę Istebna, która wspólnie ze słowacką gminą **Čierne** zawarła umowę na dofinansowanie 85% kosztów kwalifikowanych w ramach projektu współfinansowanego przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska-Republika Słowacka 2007 – 2013.

Złożenie wniosku o dofinansowanie to tylko pierwszy krok do pozyskania dotacji. Kiedy już zapadnie decyzja o przyznaniu dofinansowania, a z reguły odbywa się to

w drodze konkursu, gdzie gorsze projekty ustępują lepszym, musi zostać zawarta umowa o dofinansowanie, która stanowi podstawę do realizacji projektu zgodnie z wnioskiem o dofinansowanie.

Inwestor, w tym przypadku Gmina Istebna musi posiadać środki finansowe na pokrycie wszystkich kosztów związanych z projektem: przygotowawczych, budowlanych, nadzoru, administracyjnych, promocji oraz innych niekwalifikowanych. Dopiero po zapłacie wszystkich zobowiązań następuje żmudny i długotrwały proces refundacji kosztów, czyli pozyskania zwrotu w wysokości 85% poniesionych kosztów. Kolejne wnioski są składane i weryfikowane w 3-miesięcznych okresach sprawozdawczych.

Roboty budowlane po polskiej stronie granicy zrealizowano w terminie zgodnym z umową, tj. do 30 września 2010 r. Partner słowacki **Obec Čierne** nie rozpoczął jeszcze robót budowlanych na drogach po słowackiej stronie, trwa u niego proces zamówienia publicznego.

Opracował: W. Legierski



• Z życia gimnazjum



W bieżącym roku szkolnym nasze gimnazjum zakwalifikowało się do elitarnej grupy 200 gimnazjów z całej Polski, które biorą udział w nowatorskim projekcie edukacyjnym pod nazwą e-Akademia Przyszłości.

Projekt ten jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego. W projekcie uczestniczy ośmiu nauczycieli naszego gimnazjum i pedagog szkolny. Wszyscy oni otrzymali nowoczesne noteboki, a szkoła interaktywną tablicę elektroniczną, pierwszą chyba w naszej gminie. W projekcie wezmą udział wszyscy uczniowie klas pierwszych, a będzie on realizowany z nimi aż do ukończenia gimnazjum.

CEL PROJEKTU - Kształtowanie u uczniów siedmiu kompetencji kluczowych, które pomogą im w rozwoju zdolności i osobowości oraz pozwolą na jak najlepsze funkcjonowanie w nowoczesnym społeczeństwie: • porozumiewanie się w języku ojczystym, • porozumiewanie się w językach obcych, • kompetencje matematyczne i podstawowe kompetencje naukowo-techniczne, • kompetencje informatyczne, • umiejętność uczenia się, • kompetencje społeczne i obywatelskie, • inicjatywność i przedsiębiorczość.

Projekt będzie realizowany podczas zajęć z matematyki, fizyki, chemii, biologii, geografii, języka angielskiego, informatyki, przedsiębiorczości (WOS). Specjalnie do realizacji zaplanowanych w Projekcie zadań zostanie uruchomiona internetowa platforma e-learningowa, na której zostaną zamieszczone wszystkie materiały dla uczniów i nauczycieli.

Uczniowie będą mogli samodzielnie lub pod opieką nauczyciela korzystać ze specjalnie przygotowanych pod okiem specjalistów lekcji multimedialnych i testów sprawdzających wiedzę oraz komunikować się z biorącymi udział w Projekcie rówieśnikami z całej Polski.

Dzięki indywidualnemu loginowi każdy nauczyciel i uczeń będzie miał stały dostęp do platformy w każdym miejscu i czasie. Odpowiednie cechy funkcjonalne platformy pozwolą nauczycielom na tworzenie wirtualnych klas, a także sprawdzanie postępów i zaangażowania uczniów.

W Projekcie uczniom zaproponowane zostanie:

• **Kształtowanie kompetencji kluczowych** w ramach wybranych przedmiotów nauczania, z wykorzystaniem **168 jednostek e-learningowych**. Każda z tych jednostek będzie atrakcyjnym, multimedialnym programem zawierającym treści nauczania oraz ćwiczenia kształtujące wybrane umiejętności i sprawdziany.

• **Wirtualne Koła Naukowe** dla uczniów uzyskujących bardzo dobre wyniki podczas pracy z jednostkami e-learningowymi. Uczniowie ci stworzą Wirtualną Szkołę.

Członkowie takiej szkoły, pozostając pod opieką kadry akademickiej wyższej uczelni, będą rozwijać swoje uzdolnienia podczas indywidualnego toku nauczania. Dla wyróżniających się uczniów Wirtualnej Szkoły, po pierwszym i drugim roku re-

alizacji Projektu, zostaną zorganizowane pięciodniowe obozy naukowe w ośrodkach akademickich.

• **Szkolne Grupy Wyrównawcze** dla uczniów, którzy uzyskali niski wynik ze sprawdzianu na zakończenia 6 klasy. Grupy te będą prowadzone przez pedagogów szkolnych metodami warsztatowymi. Praca Szkolnych Grup Wyrównawczych jest przewidziana w pierwszym półroczu nauki gimnazjalnej.

• **Lokalne Zespoły Projektowe**. Zadaniem tych zespołów będzie przygotowanie, we współpracy ze środowiskiem lokalnym, projektów interdyscyplinarnych poruszających i rozwiązujących ekologiczne, społeczne, ekonomiczne lub inne problemy społeczności lokalnej. W naszym gimnazjum powstaną cztery takie zespoły uczniowskie pod kierunkiem nauczycieli. Mają one kształtować u uczniów aktywne postawy obywatelskie i zaznajamiać z problemami życia w naszej gminie.

Korzyści dla uczniów

1. Wzrost zainteresowania nauką dzięki atrakcyjnej formie materiałów edukacyjnych.

2. Umiejętność pracy z wykorzystaniem nowoczesnych technologii informacyjnych: e-learningu, tablicy interaktywnej.

3. Szansa na równy start dla tych, którzy do tej pory mieli słabsze wyniki w nauce.

4. Szansa dla szczególnie uzdolnionych na rozwój swoich zainteresowań dzięki współpracy z uczelniami wyższymi.

5. Możliwość wykorzystania nabytych i ukształtowanych kompetencji w dalszej nauce i życiu codziennym.

Informacje o projekcie zaczerpnąłem ze strony: <http://www.eakademiaprzyszlosci.pl>

Andrzej Suszka

DZIEŃ TURYSTYKI W SP 1 W JAWORZYNCIE



W dniu 21.09.2010 r. w Szkole Podstawowej nr 1 w Jaworzynce odbył się Dzień Turystyki. Jak co roku uczniowie wraz z nauczycielami, wędrowali okolicznymi szlakami podziwiając piękno krajobrazu beskidzkiego i doskonaląc swoją formę fizyczną w myśl zasady: „W zdrowym ciele, zdrowy duch”.

Grupasześcioletków udała się na Trójstyk; Pierwzoklasiści przeszli szlakiem „Swoich domów”; Drugoklasiści doszli do hotelu Jano na Krężelce; Trzecioklasiści wspięli się na szczyt Góry Ochodźta i przez Wyrchzadeczkę wrócili do centrum Jaworzynki; Czwartoklasiści byli na Wyrchzadecze. Zwiedzili Muzeum Świerka, obserwowali głuszce z tamtejszej hodowli, a przed drogą powrotną posilili się kiełbaską upieczoną na grillu; Piątoklasiści i szóstkłasiści podzielili się na dwie grupy: grupa pierwsza zdobyła szczyt Ochodźtej, a grupa druga szczyt Girovej w Czechach.

Pogoda dopisała, humory również. Za rok dzieci wybiorą się znowu na wędrowkę po beskidzkich szlakach.

Monika Suszka

Święto Źródła Olzy

Rzeka Olza jak stos pacierzowy dzieli starą piastowską ziemię Księstwa Cieszyńskiego na wschodnią i zachodnią część. Gdzie ta zachodnia stała się na mocy decyzji Rady ambasadorów 28 lipca 1920 roku ziemią nowopowstałej Republiki Czeskosłowackiej - Zaolziem zwaną. Obszar źródłiskowy Olzy rozciąga się od Tynioka przez Gańczorkę aż po Pietraszonkę na terenie wsi Istebna w Polsce.

Kiedy pod koniec lat dziewięćdziesiątych w ramach Klubu Propozycji wyruszyliśmy przed nocą świętojańską do ostatniej polany zwanej Kosarzyska pod górą Gańczorka, gdzie stoi chata Ujca Haratyka, a legenda tych gór, nauczyciel Józef Broda witał nas grą na trombicie i na liściu kapusty podawał nam wspaniałą „prażonkę”, (wtedy też dowiedzieliśmy się, że stał się tacikiem). Na nasze pytania, gdzie Olza ma swe źródła powiedział, że pod Gańczorka ściekają się potoki, które dopiero od tego miejsca górale nazywają Olzą. Potoczki powstają ze źródłanych okapów, które miejscowi nazywają młakami. Postanowiłem te potoczki spenetrować i okazało się, że na Gańczorce są dwa źródła tu obok siebie, co stało się przyczyną, by miejsce to odwiedzać. Tradycja ta ma dopiero dwanaście lat, lecz miejsce to odwiedziły już niezliczone rzesze turystów na piechotę, autokarem czy na rowerach. Przez ten okres czasu miejsce to bardzo się zmieniło. Od pełnego uroku miejsca, gdzie pod wielkim kamieniem tryskały obficie strumienie chłodnej i bardzo smacznej wody, a nad tym majestatycznie królował wspaniały przeszło 200 letni istebniański smrek. Dookoła jak kolumny stały drzewa, aż przyszedł huragan i późniejsza wycinka drzew całkowicie zmieniła to miejsce. Przewrócił się sędziwy świerk a jego „wykroc” (olbrzymi pień z korzeniami) usadowił się nad naszym źródłem.

Zwróciliśmy się do Nadleśnictwa o pomoc i rewitalizację tego miejsca. Został wykonany projekt, na który starostwo w Cieszynie razem z Nadleśnictwem Wisła - Czarne, przekazało pieniądze na uporządkowanie tego miejsca. Równolegle Stowarzyszenie Euroregion Olza z dyr. B. Kasperkiem przygotowało tablicę - replikę z Janem Kubiszem i jego pieśnią o Olzie, którą w 1948 roku setną rocznicę urodzin ojca otrzymał od Zabystrzana jego syn Andrzej Kubisz. Kongres Polaków w Republice Czeskiej zakupił drzewa - symbole, które zostały posadzone przy źródle przez prezesa Józefa Szymeczka. Za Macierz koła nr 6 J. Swakoń przewiózł te drzewa z Ustronia pod samą Gańczorkę i posadził jodełkę oraz „motyli krzak” Budleję Dawida. Są jeszcze półpnie jako ławki. Tak miejsce źródła pod Gańczorką otrzymało swoją nową twarz, na kamień powróciła tablica z nazwą Olza.

Oficjalne otwarcie i przecięcie wstęgi odbyło się zgodnie z tradycją 9 września, a dokonali tej ceremonii dostojni goście w osobie p. Stanisława Kubiciusa ze Starostwa w Cieszynie i p. Witolda Szozdy z Nadleśnictwa Wisła Czarne. W ceremonii otwarcia udział wzięli ks. Senior B. Kokotek oraz ks. R. Wojnowski z Zaolzia jak również przedstawiciele Trójwsi, Gminnego Ośrodka Kultury, Urzędu Gminy na czele z panią Teresą Łaszewską. Najbardziej cieszyło to, że pomimo nie najlepszej aury do źródła przyszły dzieci z SP 1 z Istebnej Zaolzia, z SP 1 z Koniakowa i Istebnej razem z paniami nauczycielkami. Przy źródle po raz pierwszy dzieci zatańczyły i nic sobie nie robiły z tego, że droga do źródła była tym razem bardzo błotnista. Do źródła na gajdach przyszedł nam

zagrać Janko, którego wszyscy pamiętamy z kurnej chaty Zuzki Kawulokowej jako wspomnianego muzyka i gawędziarza. I tak dwunaste spotkanie przy źródle na Gańczorce przejdzie do historii.

PS. Chciałbym z całego serca podziękować wszystkim, którzy przyczynili się do upiększenia tego miejsca jak również tej uroczystości przy źródle, a szczególnie leśniczemu z Gańczorki panu Jerzemu Losie.

Władysław Kristen

Młodzi pacjenci z Kubalonki również sprząтали świat...

Co roku na całym świecie organizowana jest akcja „Sprzątanie świata”.

W każdy trzeci weekend września uczniowie szkół, członkowie organizacji ekologicznych oraz wielu ochotników zbiera śmieci, które - jak co roku z przykrością stwierdzamy - znajdują się prawie wszędzie poza miejscem ich składowania. Pomaga to na chociaż chwilowe oczyszczenie naszej planety, wpływa na wzrost świadomości ekologicznej ludzi już w młodym wieku.



Jest to znakomity pomysł, aby wśród dzieci i młodzieży już od najmłodszych lat szerzyć proekologiczne postawy. Można się nauczyć przy tym, że lepiej wyrzucać pojedyncze śmieci do kosza, niż później sprzątać ich całe mnóstwo.

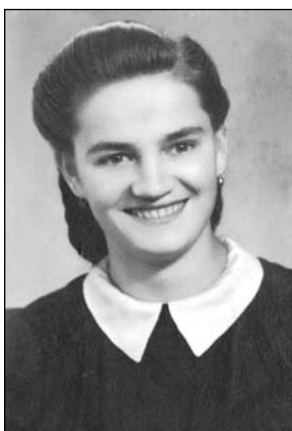
Pomysł na sprzątanie Ziemi narodził się w Australii w roku 1989, kiedy to ponad 40 tys. mieszkańców Sydney zbierało śmieci na terenie portu. W Polsce akcja odbywa się od roku 1994. Dzieci i młodzież przebywający na leczeniu w Wojewódzkim Centrum Pediatrii na Kubalonce uczestniczą w niej nieprzerwanie od samego początku. Ze względów zdrowotnych akcja ma bardziej symboliczny charakter ale jej cel zawsze jest osiągnięty. Oprócz samego sprzątania nauczyciele-wychowawcy istniejącego przy Sanatorium Zespołu Szkół organizują dla swoich wychowanków szereg pogadanek i prelekcji o tematyce ekologicznej.

Również w tym roku w sprzątaniu świata wzięli udział wszyscy pacjenci co do których nie było przeciwwskazań lekarskich. Nad organizacją i przebiegiem akcji czuwały panie; Jadwiga Honkisz, Joanna Kubok i Nina Podgórska, nauczyciele-wychowawcy oddziału RP.

Józef Polok

Ocalmy od zapomnienia

Nauczycielka rodem z Istebnej zostawia ślad życia



Anna Berger córka Anny i Michała Waliczek urodziła się w 1928 r. w przysiółku Młoda Góra (przed wojną nazywany Dupne). Wczesny okres młodości wiąże się z zagrożeniem życia z powodu okupacji niemieckiej. Rodzice udzielali schronienia w swoim domu osobom nie chcącym służyć w wojsku niemieckim. Hanka pomagająca babci w gospodarstwie na Wilczym, po przyjacielsku zwierzyła się Frankowi Rabinowi o ukrywających

się Polakach na Młodej Górze. W pewien zimowy, mroźny dzień, w domu Zuzanny, Jerzego Rabin zjawili się partyzanci, aby się ogrzać. Zaskoczeni przez wrogi patrol próbowali ucieczki. Franciszek Macichin na miejscu padł ofiarą strzału, zaś Franciszek Rabin postrzelony, przesłuchiwany na posterunku, w wyniku tortur zmarł, nie zdradzając nikogo. Gdyby wskazał ukrywających się Polaków udzielających pomocy, nasza rodzina by dziś nie istniała.

Matka Franciszka Rabina i Franciszka Macichina zostały uwięzione w obozie oświęcimskim. Po zakończeniu działań wojennych wróciły do swoich domów.

Siostry Maria i Anna nie raz wspominały tragiczny los rodziny Macichin i Rabin z Wilczego.

W czasie okupacji siostrą naszym przypadło kopać bunkry razem z jeńcami niemieckimi w pobliskim lesie, będącym własnością Gazurków z Glinianego.

Anna Waliczek już we wrześniu 1945 roku podjęła naukę w Liceum Pedagogicznym im. Pawła Stalmacha w Cieszynie, razem z Elżbietą Michałek z Andziołówki późniejszą karmelitanką bosą, z którą do końca jej życia korespondowała.

Przez 4 lata nauki mieszkała w bursie u sióstr boromeuszek. W pierwszym roku pobytu rodzice oprócz należnych opłat musieli materialnie wspierać stołówkę: ziemniakami, warzywami, bądź zbożem na mąkę, kaszę itp.

Anna Waliczek zdała maturę w 1949 r. jako pierwsza absolwentka z Istebnej rocznika powojennego. Figuruje w Księdze Pamiątkowej wydanej z okazji 50-lecia Seminarium Nauczycielskiego i Liceum Pedagogicznego w Cieszynie.

W związku z obowiązującym nakazem pracy skierowana została do Szkoły Podstawowej w Ścierniach; wówczas powiat pszczyński, aktualnie tyski.

W tygodniu obowiązywał 36-cio godzinny wymiar pracy. Siostra uczyła w klasach łączonych. Z tego rodzaju realizacją programu nauczania zapoznała się w szkole nr 3 w Istebnej na Młodej Górze u kierownika i nauczyciela Antoniego Handla.

Szkoła, w której przypadło uczyć Annie Waliczek, to budynek z 1883 r. mający niezwykłą historię. Wskazuje na to folder „Pierwszy Zjazd Absolwentów Szkoły Podstawowej w Ścierniach” z 24 maja 2008 r. i szczególnej wartości album „Zjazd Absolwentów Szkoły Podstawowej w Ścierniach i

145-lecie” ilustrujący, jaką rolę spełniała w życiu absolwentów pięcioklasowa „Szkoła Podstawowa nr 3 w Bieruniu, Filia Ściernie”. Ściernianie do dziś szczyłą się posiadaniem sztandaru ufundowanego na XV – lecie szkoły polskiej, poświęconego 17 maja 1937 r., a z pietyzmem przechowywanego w czasie wojny, a także w okresie PRL ze

względu na Orła w Koronie i Matki Boskiej Częstochowskiej.

Anna Waliczek w Ścierniach poznała przyszłego męża Gerarda Bergera. 15 sierpnia 1954 r. zawarli sakramentalny związek małżeński, w istebniańskim kościele Dobrego Pasterza. Do ślubu młoda para jechała zaprzęgiem konnym w koszykach wyboistą drogą zwaną „kopanką”.

Przyjęcie weselne trwało dwa dni, miało miejsce w domu rodziców na Młodej Górze. Kucharkami były: Maria Juroszek z Lipowej, Maria Kopeć Michałek (specjalistka od tortów) z probostwa. Goście weselni tańczyli, bawili się na podium przygotowanym przez ojca i sąsiadów z „pobaby”.

Dwie córki Grażynka i Małgosia urodziły się w Izbie Porodowej na Dzielcu przy Ośrodku Zdrowia w Istebnej (z wyboru ich mamy).

Annie Berger niełatwo przychodziło łączyć pracę zawodową z misją i obowiązkami matki. Korzystała wyłącznie z urlopu macierzyńskiego. Z pomocą pospieszyli rodzice z Młodej Góry, zabierając Grażynkę pod swoją opiekę. W późniejszym okresie dorywczej opieki podjęła się starsza mieszkanka Ścierni.

Siostra w szkole uczyła od 1949 roku do czasu uzyskania uprawnień emerytalnych pełniąc obowiązki nauczyciela i przez 10 lat kierownika placówki oświatowej.

Angażowała się też w prace społeczne. Radziła sobie dobrze z realizacją trudnych zadań toteż powierzano jej wciąż nowe sprawy do załatwienia. Została radną w Gromadzkiej Radzie Narodowej w Nowym Bieruniu i radną Powiatowej Rady Narodowej w Tychach. Była członkiem Rady Nadzorczej Banku Spółdzielczego i Spółdzielni Samopomoc Chłopska.

Aktywnością wykazała się w Kole Gospodyń Wiejskich i Kółku Rolniczym, prowadziła kursy oświatowe, był nawet taki czas, iż musiała zostać rolnikiem, by nie oddać szkolnej ziemi do PGR-u, który władze zamierzały utworzyć w Ścierniach.

Gerard i Anna Bergerowie kosztem wielkich wyrzeczeń kupili działkę, z pracy własnych rąk zbudowali dom. Ich córki po ukończeniu wyższych studiów pedagogicznych idąc śladem swojej mamy zostały nauczycielkami, pozakładały rodziny.

Anna od dzieciństwa lubiła kwiaty toteż ogród przydomowy zachwycał przechodniów swoim pięknem. Zaś możliwość uprawy warzyw z wyhodowanych przez siebie nasion traktowała jako przyjemność. Wstawała o świcie zajmując się pielęgnacją kwiatów i pracą na działce warzywnej. Potem chętnie obdarowywała nas dorodnymi okazami plonu.

Nasza siostra Anna Berger zmarła 29 lipca 2010 r. we własnym domu. Uciążliwości chorobowe i wiekowe znosiła dzielnie otoczona szczerym oddaniem męża, troskliwą opieką córek z rodzinami. Za życia cieszyła się ośmioma wnukami wspierając ich swoją miłością dokumentowaną czynem.

Zarówno władze oświatowe jak i samorządowe doceniły jej osiągnięcia dydaktyczne i wychowawcze, w wyniku których otrzymywała nagrody m. in. Nagrodę Ministra Oświaty i Wychowania. Annę Berger wyróżniono Medalem Edukacji

Narodowej, oznaką „Zasłużony dla Województwa Katowickiego”, posadzeniem Dębu im. Anny Berger. Uchwałą Rady Miejskiej przyznano jej tytuł: „Zasłużony dla Miasta Bierunia”.

O trwałych związkach Anny Waliczek Berger z Istebną świadczy oryginalny album rodzinny „Widziane sercem”, wykonany kunsztem artystycznym przez Grażynę Pykę (córkę), na życzenie mamy, z drzewem genealogicznym rodziny Łupieżowców – „Pilorków”.

Wydany drukiem album siostra ofiarowała każdej z rodzeństwa.

Posiadaczami nietuzinkowej kroniki rodowej są wnuki, kuzyni i ci do których serca przemawia dedykacja autorki „Wszystkim tym, którzy z miłością i szacunkiem wracają do Źródeł i do swoich korzeni”.

Nasza siostra, Anna Waliczek Berger, nauczycielka zamieszkała poza gniazdem rodzinnym, uczciwą sumienną pracą zawodową, postawą życia zjednała sobie powszechny szacunek.

W jakim stopniu zaskarbiła serca ludzi różnych profesji i stanowisk świadczył liczny udział w jej pogrzebie 2 sierpnia 2010r. Kościół św. Walentego nie mieścił w swoich murach uczestników żałobnej uroczystości.

Dla nas przyjezdnych członków rodziny i nie tylko rodziny była to lekcja pogłówna pozwalająca zrozumieć, jaką osobowością oddziaływała na dawnych uczniów, wychowanków, rodziców i społeczność, skoro z takim oddaniem świadczycieli ostatnią posługę Zmarłej.

3 poczty sztandarowe przy trumnie, ośmiu księży celebrujących ofiarę mszy świętej, obecność sióstr zakonnych różnych zgromadzeń, udział burmistrza miasta, dyrektorów szkół, nauczycieli, przedstawicieli władz samorządowych, mieszkańców Bierunia i okolicznych wsi. Na pogrzeb przyjechał też misjonarz ksiądz Jan Bury z Japonii spędzający urlop w Istebną na Polance.

Zachowuję w pamięci (nie tylko ja) słowa księdza kaznodziei „Pani Anna żyje – żyje z Chrystusem, jako ta która wierzyła słowu Zbawiciela i podążyła za Nim przez całe swoje życie, jako wierna i prawa. Prawy to ten, co nie chodzi na skrót, nie kombinuje, nie zmienia poglądów i przekonań w zależności od koniunktury i czasów w jakich przyszło żyć....

Człowiek prawy czasem bywa uważany za staroświeckiego, czasem denerwuje innych, bo prawość jest dzisiaj niepopularna, niemodna. Denerwuje, bo często jest wyrzutem sumienia dla napotykanym ludzi... . Przyznam się, że ilekroć spotykałem Panią Annę, a spotykałem ją wiele razy, jej osoba budziła we mnie szacunek, bo człowiek prawy zawsze budzi szacunek. Pani Anna zawsze była wierna swojemu sumieniu, wyznawanej wierze i zasadom, jakie z wiary wynikają, pozostawała zawsze wierna swoim przekonaniom płynącym z wiary i

prawego sumienia. Umiała taką być w szkole, w domu i wszędzie”. Wskazał też, że zmarli zostawiają swoisty testament, zadania do realizowania dla tych co żyją, którzy pozostali, dla następnych pokoleń.

...” Od Pani Anny otrzymaliśmy piękny testament zatytułowany „Warto być prawym”!

Teresa Waliczek Waszut



Apel do mieszkańców Istebną, Jaworzynki i Koniakowa

Z okazji 70 rocznicy „zbrodni katyńskiej” obejmującej zbrodnie dokonane na obywatelach polskich przez NKWD w Związku Radzieckim został powołany Społeczny Komitet mający upamiętnić ofiary Katynia, Miednoje oraz Bykowni, a związanych z obecną istebniańską gminą. Prace Komitetu poszły również w kierunku upamiętnienia ofiar okupacji niemieckiej, a związanych z Trójwsią beskidzką. Lista ofiar obejmuje na dzień dzisiejszy 93 osoby. Jako autor jej zestawienia nie jestem pewien czy jest ona kompletna (np. brak dat urodzenia) oraz czy zawiera poprawne dane. Zwracam się więc do mieszkańców Istebną, Jaworzynki i Koniakowa z prośbą o wnikliwe jej przeglądnięcie i zgłoszenie ewentualnych poprawek.

Można je zgłaszać do siedziby Gminnego Ośrodka Kultury w Istebną - tel. 33 855 62 08, kultura@ug.istebna.pl oraz na adres: kkieres1@wp.pl. Oczekujemy na Państwa informacje do końca października 2010 r.

Lista ofiar okupacji niemieckiej z terenów Istebną, Jaworzynki i Koniakowa z lat 1939 - 1945.

Istebna

Nazwisko i imię	Rok urodzenia	Miejsce śmierci	Data śmierci
1. Byrtus Jan	1907	Istebna	11.04.1945
2. Byrtus Paweł	1901	Jabłonków	13.04.1945
3. Bracha Edward	1912	KL Auschwitz	07.01.1942
4. Bracha Józef	1922	KL Auschwitz	07.02.1942
5. Bury Jan	1908	Niebory	30.05.1944
6. Cieślowski Rudolf	1895	KL Mauthausen-Gusen	01.02.1940
7. Frey Józef	1924	Istebna	26.10.1943
8. Gazur Jan	1893	Istebna	14.02.1945
9. Gazurek Jan	1911	Racibórz	07.10.1942
10. Gazurek Paweł	1885	KL Dachau	16.03.1942
11. Gorzołka Anna	1896	KL Ravensbrück	27.03.1945
12. Gorzołka Jan	1892	?	13.06.1944
13. Gorzołka Józef	1908	KL Auschwitz	14.05.1942
14. Gorzołka Michał	1905	Istebna	19.03.1943
15. Juroszek Antoni	1893	Jabłonków	13.04.1945
16. Juroszek Jan	1922	Jabłonków	13.04.1945
17. Juroszek Stanisław	1923	Jabłonków	13.04.1945
18. Kamiński Karol	?	Katowice	13.09.1944
19. Kamiński Józef (Kamiński)?	?	Istebna - Galandry	1944
20. Kantor Stanisław	1915	KL Mauthausen-Gusen	02.1943
21. Kawulok Jan	1903(1909)?	Istebna(Katowice)?	17.08.1944
22. Kobielski Józef	1896	KL Oranienburg	27.04.1940
23. Kotarska Felicja	1891	KL Auschwitz	19.03.1943
24. Krężelok Paweł	1903	KL Auschwitz	29.02.1943
25. Kujawa Józef	1908	Jabłonków	14.04.1945
26. Kukuczka Józef	1910	Ligotka Kameralna	1945
27. Kuźma Józef	1917	KL Gross - Rosen?	?
28. Jegierski Józef	1907	Istebna	14.10.1944
29. Leśniewski Roman	?	?	?
30. Łabaj Paweł	1890	Nawsie - Jabłonków	14.02.1944
31. Łabaj Paweł	?	Dzięgielów	23.08.1943
32. Machoczek Jan	1905	Mirów	13.02.1945
33. Małyjurek Jan	?	Istebna	01.09.1939
34. Macichin Franciszek	1924	Istebna	12.04.1944
35. Marekwica Franciszek	?	Istebna	01.09.1939
36. Michałek Józef	?	Istebna	23.01.1945



INFORMACJE TURYSTYCZNE

37. Motyka Paweł	?	Jabłonków	13.04.1945
38. Paliński Zygmunt (Marian)?	1926	Istebna	26.10.1943
39. Probosz Jerzy	1901	Alkoven, KL Dachau	29.05.1942
40. Probosz Paweł	1902	Bystrzyca	13.06.1942
41. Pydych(Pydlich)? Roman	1908	Istebna	26.10.1940
42. Pilch Jerzy	1906	Nydek	13.09.1943
43. Pytel Władysław	?	Istebna	12.04.1945
44. Rabin Franciszek	?	Istebna	13.04.1944
45. Sikora Paweł	1910	KL Oranienburg	1944
46. Śliwka Jan	1913	Katowice	02.09.1944
47. Springut Józefina	1901	KL Auschwitz	12.07.1942
48. Springut Karolina	1900	KL Auschwitz	04.07.1942
49. Springut Sidoni	1902	KL Auschwitz	29.05.1942
50. Springut Zygmunt	?	KL Auschwitz	24.05.1942
51. Suszka Jan	1917	KL Auschwitz	24.06.1942
52. Suszka Jadwiga	1923	Koniaków	11.04.1945
53. Śniegoń Jan	?	Istebna	12.04.1945
54. Urbaczka Jerzy	1901	Istebna	11.04.1945
55. Wawrzacz Franciszek	1915	Jabłonków	11.04.1945
56. Wawrzacz Jadwiga	1888	Jabłonków	13.04.1945
57. Wawrzacz Jan	1895	KL Buchenwald	?
58. Witoszek Ewa	1901	Jabłonków	13.04.1945
59. Wójcik Zbigniew	1924	Istebna	26.10.1943

Jaworzynka

1. Bestwina Paweł	?	Jabłonków	13.04.1945
2. Czepczor Zuzanna	1921	Jabłonków	7.04.1945
3. Czepczor Jan	1923	KL Auschwitz	9.08.1942
4. Czepczor Paweł	?	KL Auschwitz	?
5. Haratyk Paweł	1913	Istebna	26.10.1943
6. Kuźma Jan	1910	Katowice	7.08.1944
7. Legierski Franciszek	1922	Mysłowice	?
8. Łysek Jan	?	Berlin	8.12.1941
9. Motyka Paweł	1910	Jabłonków?	?
10. Owczarzy Leon	1917	KL Mauthausen-Gusen	4.11.1940
11. Pilch Jerzy	?	?	?
12. Polok Zuzanna	?	?	?
13. Słowiczek (Słowioczek)? Józef	1910	Jabłonków	13.04.1945
14. Słowiczek Anna	1910(1920)?	Jabłonków	13.04.1945
15. Wawrzacz Michał	?	Jaworzynka	1.09.1939
16. Zogata Michał	1913	Frankfurt	30.03.1943

Koniaków

1. Borak Stanisław	?	KL Auschwitz	?
2. Borak Anna	?	KL Auschwitz	?
3. Cycoń Jan	?	KL Oranienburg	1.11.1940
4. Dziadura Karol	1911	KL Auschwitz	18.09.1942
5. Golik Józef	1904	KL Auschwitz	27.09.1942
6. Juroszek Józef	?	Mirów	16.04.1945
7. Kawulok Franciszek	?	Mirów	1945
8. Knebel (Kobarski) Ferdynand	1888	Jabłonków	14.04.1945
9. Kulik Józef	1919	KL Auschwitz	20.02.1942
10. Kuśnierz Stefania	1920	KL Auschwitz	1945
11. Kuśnierz Franciszek	1914	Kamesznica	1943
12. Ligocki Józef	1911	KL Flossenbürg	5.06.1943
13. Ligocka Eleonora	?	KL Auschwitz	1944
14. Legierski Jan	1912	KL Auschwitz	1945
15. Śliwka Adam	1907	Mysłowice	27.01.1945
16. Śliwka Józef	1924	KL Auschwitz	21.10.1942
17. Suszka Jadwiga	?	?	?
18. Waszut Michał	?	Jaworzynka	1.09.1939

Krzysztof Kiereś

ZAPROSZENIE

Budowanie potencjału turystyki w oparciu o rozwój zrównoważony powoduje, z ekonomicznego punktu widzenia, tworzenie ograniczeń jej potencjału. Z drugiej jednak strony niekontrolowany jej rozwój może negatywnie wpłynąć na ekologię zaburzając turystyczną atrakcyjność regionu, a poprzez to mieć ujemny wpływ na wyniki ekonomiczne tej branży lub też powodować sytuacje konfliktowe wśród lokalnych społeczności. Jak zatem rozwijać turystykę i uniknąć problemów jakie może przynieść zrównoważony rozwój?

Na to pytanie pragniemy odpowiedzieć wspólnie z Państwem podczas warsztatów:

STRATEGIE JAKO ELEMENT ZRÓWNOWAŻONEGO ROZWOJU BRANŻY PRODUKTÓW TURYSTYCZNYCH

Warsztaty odbędą się 15 października 2010 w Ośrodku Leśniczówka w Istebnej o godz.10:00.

Mamy nadzieję, że w trakcie warsztatów uda nam się wspólnie odpowiedzieć na następujące pytania:

- czy można zatem regulować procesy rozwojowe i gdzie znajdują się bariery określające potencjał turystyki w regionie?

- gdzie znajdują się „wąskie gardła” i czy można zdefiniować potencjał branży?

- w jaki sposób tworzyć regionalne strategie rozwoju tej branży by zredukować istniejące ograniczenia?

- jaką rolę odgrywa współpraca z regionami po drugiej stronie granicy i czy ma znaczący pozytywny lub negatywny wpływ?

- a może partnerzy po obu stronach granicy są tylko konkurentami w walce o tego samego klienta?

- czy wreszcie można wykorzystać międzynarodowy charakter regionu i czerpać z tego zyski oraz jak współdziałać i czy wspólna strategia rozwoju z „sąsiadami” ma sens?

Podczas warsztatów chcielibyśmy wysłuchać i skonfrontować Państwa opinie i komentarze. Wydaje się, że dobrą metodą ich przeprowadzenia będzie panel dyskusyjny prowadzony przez Pana Pawła Warszuckiego – pracownika Hanzeatyckiego Instytutu Przedsiębiorczości i Rozwoju Regionalnego funkcjonującego przy Uniwersytecie w Rostocku. Wybór osoby prowadzącego nie jest przypadkowy, gdyż uważamy że osoba spoza naszego regionu będzie mogła obiektywnie i „świeżo” spojrzeć na nurtujące nas zagadnienia.

Warsztaty są realizowane w ramach projektu „Via Regia Plus - Sustainable Mobility and Regional Cooperation along the Pan-European Transport Corridor III” realizowanego w ramach Europejskiej Współpracy Terytorialnej - Program dla Europy Środkowej, na które serdecznie zapraszamy, aby poznać Państwa opinie, skonfrontować różne punkty widzenia oraz rozpocząć kolejny etap w rozwoju turystyki regionu.

Targi Turystyczne w Warszawie

W dniach 23-25 września na terenie hal wystawienniczych w Warszawie odbyły się przedostatnie targi, w których udział bierze nasza gmina. Końcem października wybieramy się jeszcze z ofertą zimową do Poznania. Wystawialiśmy się na stoisku Śląskiej Organizacji Turystycznej.



Targi TT Warsaw to najważniejsze w Polsce miejsce kontaktów biznesowych pomiędzy międzynarodową, a polską branżą turystyczną. Charakterystyczną cechą Targów TT Warsaw jest możliwość dotarcia w jednym miejscu zarówno do odbiorców branżowych, jak i klientów indywidualnych, a także promocja Polski na arenie międzynarodowej.



Na TT Warsaw prowadzi się owocne dyskusje, w trakcie których dochodzi do wymiany doświadczeń, wiedzy a przede wszystkim - do konfrontacji ofert, których celem jest zawarcie nowych kontraktów i umów dotyczących współpracy z firmami z całego świata. Dlatego pierwszy dzień targów (23 września) został przeznaczony wyłącznie dla branży i na spotkania biznesowe.

Odbiorcy indywidualni mogą znaleźć wiele inspiracji na udany urlop - Targi TT Warsaw to również promocja miejsc, ofert i atrakcji turystycznych z różnych stron świata (wyjazdy zimowe, jesienne, świąteczne, sylwestrowe). Ponadto targi są doskonałą okazją do poznania tradycji i kultury ponad 50 krajów. Dla indywidualnych gości przeznaczono pozostałe dwa dni targów.

Szczególnym zainteresowaniem cieszyły się zorganizowane wyjazdy na narty, połączone z kuligami, muzyka góralską i zabawa. Od lat w czołówce oferty naszej gminy znajdują się gospodarstwa agroturystyczne.

Już dziś zachęcamy do przynoszenia do Punktu IT gotowych ofert i pakietów na święta, sylwestra i ferie, gdyż cieszą się zainteresowaniem.

Oprac. A. Legierska

Telewizja Rosyjska NTV w naszej gminie

21 września 2010 we wtorek tereny naszej gminy odwiedziła telewizja rosyjska NTV z Moskwy. W ramach zimowej kampanii województwa śląskiego obejmującej teren Rosji, nagrali także materiał na temat naszej gminy. Zainteresowaniem cieszyły się oczywiście koronki koniakowskie, o których powstał felieton połączony z muzyką góralską i strojami. Całość skrecono w „Chacie na Szańcach” w Koniakowie. Kolejnym wątkiem była kuchnia regionalna i noclegi w agroturystyce. W gospodarstwie „Na Połomiu” operatorzy skreśli m.in. proces pieczenia chleba w piecu oraz wędzenia mięsa. Film ukaże się w ramach programu turystycznego emitowanego na terenie całej Rosji.

Oprac. A. Legierska

INFORMACJA DLA GESTORÓW TURYSTYCZNYCH

Gmina Istebna przygotowuje się do wydawania nowego **folderu** informacyjnego. Prace nad nim złączą się już niebawem, stąd też kierujemy prośbę do wszystkich gestorów o aktualizację swoich danych umieszczonych na naszej stronie internetowej www.istebna.eu oraz zgłaszanie nowych ofert noclegowych jeśli takowe są.

Folder ten będzie miał formę przewodnika tak więc jak najbardziej niezbędne jest by zawarte w nim informacje były zupełne i odpowiadały realiom.

Zależy nam przede wszystkim na tym, aby wszystkie dane były w pełni aktualne, ale też zachęcamy do przedstawienia nowych propozycji fakultatywnych, ofert dotyczących urozmaicenia czasu wolnego dla przyjezdnych gości. Są to przede wszystkim takie atrakcje jak kuligi, przejazdy bryczkami, imprezy plenerowe, ogniska góralskie itp., kapele, wypożyczalnie sprzętu. Wszystkie tego typu nowości będą mile widziane.

Prosimy więc o kontakt z naszym **Punktem Informacji Turystycznej** w Istebnej Centrum lub o informację drogą mailową: promocja@ug.istebna.pl lub tel. 33 855 61 58.

oprac. K. Goryczka

Informator kulturalny

Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej



EVROPSKÁ UNIE
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
PŘEKRAČUJEME HRANICE

LINA EUROPESKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO
PRZEKRAČAMY GRANICE

CZ PL
CIS/CeIS
2007-2013

Projekt: „Promocja góralskiej twórczości ludowej na trójstyku polsko – czesko – słowackim” Współfinansowany z Funduszy Unii Europejskiej i budżetu państwa

Dożynki gminne 2010r.

Z wielką radością spoglądaliśmy w niebo, które przejaśniało się od rana, po wielu dniach niepewnej pogody. To dzisiaj pierwsza niedziela września słoneczna i ciepła. Poprawiła nastroj wszystkich mieszkańców i gości, a szczególnie gospodarzy i organizatorów Dożynek Gminnych i gospodarzy we wsiach Istebna, Jaworzynka i Koniaków.

Gospodarzami tegorocznych dożynek byli mieszkańcy Koniakowa. Zgodnie z tradycją jaka utrwaliła się od kilku lat w każdym kościele parafialnym odprawione zostały dziękczynne Msze Św., w czasie których podziękowano Panu Bogu za zebrane tegoroczne zbiory, które też złożono symbolicznie jako dary ołtarza. Główna Msza Święta dziękczynna odprawiona została w Koniakowie w kościele p.w. św. Bartłomieja. Uczestniczyli w niej przedstawiciele Gminy i zaproszeni goście oraz mieszkańcy Trójwsi. Mszę Św. poprzedziła procesja z darami aby Bogu, gospodarzowi naszej ziemi podziękować, bo przecież wszyscy spożywamy chleb codzienny. Po pobłogosławieniu korony i darów ziemi, księża, starostowie i drużbowie wkroczyli do kościoła.

Mszę Św. w intencji rolników, parafian i starostów dożynek z podziękowaniem za żniwa, chleb i urodzaje ziemskie odprawił ks. kanonik Jerzy Kiera, a za zmarłych rolników i parafian o. Innocenty.

Homilię okolicznościową wygłosił o. Syrach. Rozpoczął ją słowami: "Czy jeszcze żyjemy w takim kraju, gdzie kruszynę chleba podnoszą z ziemi przez uszanowanie" (C.K. Norwid).

Przypomniął, że mijające miesiące tego roku były w naszym kraju wyjątkowe. Katastrofa smoleńska, kolejne powodzie dotknęły wszystkich - bez względu na przynależności do Unii Europejskiej i partii politycznych. Dzisiaj dziękujemy Bogu za dobro i zło, które może w dalszym okresie czasu przemieniło się w dobro, np. odżyło współczucie, solidarność, niesienie wzajemnej pomocy i wiele innych uczuć i zachowań ludzkich. Dalej o. Syrach skupił się na pytaniu kim jest gospodarz? "A więc gospodarz to człowiek, który stąpa po tej ziemi, bo z niej żyje, ją kocha, ma chleb. To człowiek rozumny, mądry, rozwijający się, ma w sercu miłość i wiarę, pokorę, mądrze sieje z wiarą i zaufaniem, wierzy, że przyjdzie czas zbiorów i czas radości – dożynek. Tegoroczne kłęski nauczyły nas,

że człowiek musi być wierny i musi wierzyć, że wzrost zależy od Boga, gospodarz musi być solidarny, pomagać sąsiadom. Nigdy nie jest sam, bo pomaga mu żona, która domowi nadaje ciepło i piękniejsza go, np. koronkami. Pomagają też dzieci w takim zakresie, w jakim mogą. Szanujemy naszą ziemię, nie pozostawiamy odłogów, nie pozbywajmy się jej z łatwością, bo co będą miały po nas następne pokolenia?" - pytał o. Syrach.

Po Mszy Św. i tradycyjnym, wspólnym zdjęciu wszystkich mieszkańców, którzy ubrali stroje regionalne, utworzył się korowód dożynkowy, który w Istebnej Centrum spotkał się z korowodami z Istebnej i Jaworzynki i wspólnie wyruszyli na Ośrodek "Zagroń" w Istebnej Zaolziu. O godz. 13:30 rozpoczął się ceremoniał świecki dożynek które prowadziły konferansjerki z GO-K-u - Elżbieta Legierska-Niewiadomska i Katarzyna Rucka-Ryś. Witano przyjeżdżające wozy, banderę konną, udekorowane kolorowe wozy drabiniaste, które przywiozły uczestników oraz bryczki konne, którymi zajechali

gazdowie z poszczególnych wsi i parafii na czele z głównymi gospodarzami z Koniakowa pp. Elżbietą i Ignacym Zowadami oraz wójtem Gminy p. Danutą Rabin wraz z księdzem kanonikiem Jerzym Kierą.

Imprezę rozpoczęła orkiestra dęta, która odegrała hymn państwowy, a p. Tadeusz Rucki zagrał na trombiece hejnał dożynkowy, co świadczyło o rozpoczęciu imprezy. Konferansjerki powitały gospodarzy z Koniakowa, Istebnej, ze Stecówki, z Jaworzynki Centrum i Trzycatku oraz z parafii Ewangelickiej.

Oficjalnie gości przywitał Przewodniczący Rady Gminy w Istebnej – Jan Gazur. Po przywitaniu gości na scenę weszła kapela i Zespół "Koniaków" ze śpiewem pieśni dożynkowej "Plon niesiemy, plon, w gospodarza dom".

Chleby z tegorocznej mąki otrzymali:

1. Wójt Gminy Istebna Danuta Rabin - od głównych gazdów Elżbiety i Ignacego Zowadów z Koniakowa.
2. Sołtys wsi Koniaków Teresa Stańko - od gospodarzy z Tynioka Zofii i Franciszka Sikorów.
3. Sołtys wsi Istebnej Jerzy Michałek - od gospodarzy z Istebnej Agnieszki i Józefa Kukuczków od Wojtosza.
4. Sołtys wsi Jaworzynka Paweł Rucki - od gospodarzy Jadwigi i Kazimierza Juroszków od Stańka.
5. Duszpasterz rolników ks. dziekan Jerzy Palarczyk - od gazdów Krystyny i Henryka Kukuczków ze Stecówki.
6. Przewodniczący Rady Gminy Istebna Jan Gazur - od gazdów Bronisławy Gazurek i Józefa Kajzara od Duraja.
7. Eurodeputowany Paweł Kowal - od gospodarzy z Istebnej.
8. Wicestarosta Mirosław Szczurek – od Jadwigi i Kazimierza Juroszków z Jaworzynki od Stańka
9. Ks. Alfred Staniek - od gazdów Krystyny i Pawła Rabin od Deja.

10. Nadleśniczy inż. Witold Szozda - od Jadwigi i Kazimierza Juroszków z Jaworzynki od Stańka

11. Wiceprzewodniczący Sejmiku Województwa Śląskiego Jan Kawulok - od Magdaleny i Krzysztofa Stawowskich z Koniakowa.

Wręczanie chlebów odbywało się pojedynczo, każdy z obdarowanych dziękował za chleb, całował go i przekazywał słowa uznania dla rolniczego trudu i wszystkich osób współpracujących z rolnikami w ich trudnej pracy na roli. Mówili też o szacunku dla pracy rolników i szacunku dla chleba i ziemi.

Oprócz w/w gości w dożynkach uczestniczyli przedstawiciele duchowieństwa: ks.kan.

Tadeusz Pietrzyk - nowy proboszcz parafii Istebnińskiej, ks.kan. Jerzy Kiera - proboszcz Koniakowskiej parafii, ks.kan. Jacek Wójcik - proboszcz parafii w Istebnej Stecówce, ks. Wiesław Józwiak - nowy administrator parafii w Jaworzynie Trzycatku, księża wikariusze: Marcin Bytomski z Istebnej, Jakub Krupa z Jaworzynki.

Ponadto obecni byli: Robert Karpeta - dyr Wydziału Obszarów Wiejskich z Urzędu Marszałkowskiego w Katowicach, radni gminy Istebna, Krystyna Rucka - redaktor "Naszej Trójwsi" oraz zaprzyjaźnieni z naszą Gminą: p. Krzysztof Harmaciński - wójt Gminy Ława, p. Roman Piotrowski - przewodniczący Rady Gminy Ława z delegacją, p. Kazimierz Chudy - wójt Gminy Pakosław z delegacją, p. Józef Małek - wójt Gminy Branice, p. Piotr Kukuczka - zastępca wójta Gminy Branice, p. Józef Kawulok, p. Mieczysław Lenartowicz - koordynator sportu Gminy Branice.

Przedstawiciele gmin przygranicznych: p. Vanda Waclawkowa - wicestarostka Mostów u Jabłonkowa, p. Paweł Gomola - Starosta Obce Cierne.

Przybyli też do nas przedstawiciele Służb Mundurowych szczebla powiatowego: p. Jan Kieloch - komendant PSP w Cieszynie, p. Marek Legierski - komendant Komisariatu Policji w Wiśle, p. Damian Legierski - komendant Zarządu Gminnego ZOSP w Istebnej.

Szczególne zainteresowanie wzbudziło wystąpienie wójta Gminy Ława, który serdecznie podziękował pani wójt Danucie Rabin za nawiązanie przed 10-laty współpracy między gminami. Jak podkreśliła pani wójt współpraca zaowocowała przede wszystkim wymianą kolumnijną - uczniowie szkół podstawowych i gimnazjum z naszej Gminy wyjeżdżają na Mazury do Ławy; z Ławy spędzają ferie u nas.

Z kolei wójt gminy Branice mówił o tym, że w jego gminie zamieszkało na stałe wielu mieszkańców z Trójwsi, którzy wyjechali na Opolszczyznę w ramach powojennej akcji "Zagospodarowania Ziemi Zachodnich i Północnych".

Nazwiska Kawulok, Juroszek, Kukuczka, Czeczpor, Legierski świączą właśnie o tych powiązaniach i więzach krwi, jakie łączą Branice z naszą Trójwsią. Wręczył osobom najbardziej zaprzyjaźnionym z gminą Branice pamiątkowe statuetki.

Na zakończenie dożynek odśpiewano dwie pieśni, najpierw "Wiwat, wiwat zaśpiewajmy" przez zespół "Koniaków", a następnie "Ojcowski dom". A później gospodarze częstowali zebranych

kołoczem i miodunką. Taniec łowiynziok członków zespołu z VI-P-ami zakończył część oficjalną dożynek.

Na program artystyczny złożyły się: 1. konkurencje dla gazdów i publiczności; „bieg z wajcym” - gazda obiega 3 razy wokół stołu z ugotowanym jajkiem na łyżce. Daje to jajko gaździnie, ona go obiera, oddaje gaździnie, a gazda musi go zjeść i jak najszybciej zagwizdać na palcach. Konkurencja na czas. Wygrali gazdowie z Istebnej - Agnieszka i Józef Kukuczka od Wojtosza, „skrobani ziemniaków” - gazdowie stoją przy stole na czas, zaczynają obierać 5 ziemniaków, przy skrobaniu mają oboje pięknie śpiewać. Konkurencja na czas, którą wygrali główni gazdowie - Elżbieta i Ignacy Zowadowie, „wionzani notkónczy” - gazda siada na stolek, wyciąga nogę i odwiązuje notkóncza. Jedno podaje gaździnie i ona owija go z powrotem na nogę. Konkurencja na czas. Zwyciężyli Stanisław i Teresa Rucki z Jaworzynki. Później odbyły się występy: Zespołu "Koniaków", zespołu regionalnego złożonego z osób niepełnosprawnych w gminie Istebna, kapeli "Morawa" z Ławy i zespołu "Oravan" z Orawy na Słowacji.

Przy zespole "Mister Baby" odbyła się zabawa taneczna.

Dożynki Gminne 2010 należy uznać za bardzo udane. Wyjątkowo dużo rolników i mieszkańców zaangażowało się w przygotowanie i przebieg dożynek, była to rekordowa ilość wozów dożynkowych i banderii konnych. Nie zabrakło także stoisk z twórczością regionalną, artystów z Polski i z Czech. Szkoły z Koniakowa przygotowały piękne "woniączki" i kołocz, a dochód ze sprzedaży przeznaczono na potrzeby szkół.

Lista gospodarzy dożynek: 1. Główni gospodarze z Koniakowa Elżbieta i Ignacy Zowada - Tyniok. Przysiółki: Tyniok. Kuliki, Podgrapy. Podklisiówka, Pietraszyna i Gołówka. 2. Gospodarze z Istebnej: Agnieszka i Józef Kukuczka - Wojtosze. Przysiółki: Beskid, Wojtosze, Szarce, Burowie, Kohuty, Zagroń, Olza.

3. Gospodarze ze Stecówki: Krystyna i Henryk Kukuczka ze Stecówki. Przysiółki: Stecówka. 4. Gospodarze z Jaworzynki Centrum: Jadwiga i Kazimierz Juroszek - Stańki. Przysiółki: Gorzółki, Stańki i Klimki. 5. Gospodarze z Trzycatku: Bronisława Gazurek i Józef Kajzar - Duraje. Przysiółki: Polana, Duraje, Zagroń i Korbasy.

Dziękujemy Panu Zbigniewowi Legierskiemu - szefowi firmy "MULTIPAK" z Pałowic za sponsoring oraz właścicielowi "Zagronia" p. Leszko- wi Łazarczykowi - za udostępnienie ośrodka.

Mamy nadzieję, że kolejne dożynki w 2011 r. odbędą się już w odremontowanych obiektach "Pod Skocznią" w Istebnej, a więc do zobaczenia za rok.

Krystyna Rucka



Internetowy rekord dożynek - Bardzo udane tegoroczne Dożynki Gminne, które odbyły się w 19 września okazały się również internetowym hitem - w ciągu pierwszych trzech dni na związane z imprezą informacje i fotogalerie zanotowano w sumie ponad 3600 wejść!

J.K.

Stoję przed tobą Panie
Niczym liść dębowy smagany na wietrze.
Wszzechmogący Boże usłysz me wołanie,
Święć się imię Twoje
Bądź wola Twoja jako w niebie tak i na ziemi.
Chleba naszego powszedniego daj nam Panie.
W brzasku poranką gdy kroczysz przez gronie
w potoków szumie
wśród ptasich śpiewów w sadach i w polu na łąkach i w lesie
Twój dotyk Panie wszędzie
A ja otwieram oczy i co rano widzę cudnie budzące się życie.

Ziarno rzucone w żyzną ziemię
Wydało owoc.
Już żarna miały żyta kłosy,
Ręce rozrabiają zaczyn chlebowy, ugniatają ciast
Bochen się piecze pachnący łąkami,
Lecz zanim zostanie skrojony
Ojciec brzdami znak krzyża
Nań nanosi a usta spękane całują dar
Dar Bożej Miłości.

Stoję przed Tobą Panie
Szum łąk w oddali i ptaków śpiewanie.
Paciorki kłosów w dolinie płyną
A w sadach pochylone korony drzew przed Tobą
A oto i chleb który nam dałeś
Lecz Twoja miłość
Chleb w eucharystię przemienia
„kto spożywa moje ciało Życie będzie wiecznie”
Ty Panie dajesz dojrzewać w sadach owocom.
W słonecznym blasku pieścisz kłosy.
W runie leśnym odciskasz stopy.
Twe dłonie strumienie napełniają życiem.
A Twoja łaska spoczywa na twych dzieciach
Lecz czasem musisz postawić na nieboskłonie
Burzową chmurę na ziemską małość pychę i dumę
Ryczące żywioły ból przynoszące bez miary
wszystko w koło niszczące
A my małe listeczki dębowe pod Twój płaszcz się uciekamy
- ratuj nas Panie!
Łojcowie nasi schylali czoła
Na anioł Pański robota stoła.
Na anioł Pański czopką szła z głowy
Na przywitani był pochwalony
A przy robocie Szczyć Boże,
Boże pomóż matką wołali jak tacię, zagon forali
A w odpowiedzi Boże Usłysz
A dzisiaj
Niewiele usłyszysz mój dobry Boże,
Bo honym bo biegom.
A tam kapliczką stoi w z ogrodzie,
Chrystus Frasobliwy nadzieić się ni może.
Choć farba usz zesza z policzków różanych,
A w oczach usz downo blasku zabrakło.

To dali spożyro z miłościom –
Coby każde domowe ognisko miało dość blasku,
Coby też czasym tu czy tam nie zagasło
A wiatery pod strzechom zanucił cichutką
Za Twe dary dziękujemy w sercu z Bogym zostajemy
I choć to małe słowa
Naucz nas Boże życiem dziękować!
Pokłonimy się Panu, pokłonimy się Bogu
Radość i smutek zamknijmy w dłoniach
W splecionych paciorkach różańca,
W małych ziarenkach naszej codzienności
Wielkie chwile
Zwykłe małości
Na ołtarzu Bożego Miłosierdzia
W dziękczynnym pokłonie
Oddajemy Ci Panie nasze spracowane dłonie
Przyjmij owoce tej pracy
Przyjmij to ziarno które wyrosło w Twojej winnicy
Przyjmij owoce z Twoich sadów
Przyjmij ziola z łąk Twojej dobroci
Przyjmij i wodę ze źródeł Twych łask płynących
Bo oto
Stoimy przed Tobą Panie
Niczym liść dębowy smagany na wietrze
Obejmij mnie, obejmij nas
- Swoją miłością -

Ten jeden raz, jeszczei jeszcze!

B. Michałek, wrzesień 2010

Brevis vita a natura data
nobis est, memoria bene
redditae vitae sempiterna.
Krótkie życie dała nam
natura, lecz pamięć o chlubnie
spędzonym życiu jest wieczna.

Pani Danuta Rabin
Wójt Gminy Istebna.

Szanowna Pani Wójt!

Dziękuję za zaproszenie na dzisiejszą uroczystość dożynkową. Zawsze chętnie i z wielką radością odwiedzamy pani Gminę. Każda wizyta jest dla mnie wspaniałym doświadczeniem. Każdorazowo będąc w Istebnej podziwiam przywiązanie mieszkańców do tradycji, ich wielką tożsamość z miejscem pochodzenia, poszanowanie tradycji i ogromne choć w pełni zasłużone poczucie wartości własnej. Podziwiamy Was za to.
Dziękując raz jeszcze za zaproszenie. Życzę Pani osobiście i za Pani pośrednictwem wszystkim mieszkańcom Istebnej, Koniakowa i Jaworzynki wszelkiego szczęścia i pomyślności.

Branice 2010.09.19

Z wyrazami szacunku:



WÓJT
mgr Józef Małek

Pani Danuta Rabin Wójt Gminy Istebna

Dziękuję za zaproszenie do udziału w uroczystych obchodach Dożynek Gminnych, które odbędą się 19 września 2010 r. Pragnę jednak poinformować, że niestety inne obowiązki służbowe nie pozwalają mi skorzystać z tego zaproszenia.

Chciałbym jednak za Pani pośrednictwem przekazać rolnikom z Gminy Istebna słowa serdecznego pozdrowienia. Maria Konopnicka w wierszu „Dożynki” pisała kiedyś „Otwierajcie wrota, niosą nam tu wieniec ze szczerego złota”. Pragnę zatem złożyć podziękowania rolnikom za to „szczerze złoto” - plony całorocznej pracy oraz złożyć życzenia dalszej pomyślności.

Dożynki to najpiękniejszy dzień roku dla każdego z rolników. Największe święto. Dzień radości. Wszystkie zboża pokoszone, żółcą się ścierniska, zielone lato zaczyna ustępować przed złotą jesienią. Po ciężkim i męczącym okresie żniw przyszła pora na świętowanie. Wszyscy chcą się pochwalić plonami i zabawić, odetchnąć po ciężkiej pracy w gronie najbliższych. Dlatego jeszcze raz z serca dziękuję za to, że tę radość mogę dziś dzielić razem z Wami. Raz jeszcze dziękuję za Wasz trud, za ten bochen chleba z nowych zbiorów!

Z wyrazami szacunku
Wojewoda Śląski, Zygmunt Łukaszczyk

Nowi księża w parafiach gminy Istebna



ks. kanonik
Tadeusz Pietrzyk



ks. prałat
Jerzy Palarczyk



ks. Wiesław
Józwiak

W poprzedniej „Naszej Trójwsi” zamieściliśmy obszernie relacje z pożegnania księży, odchodzących na emeryturę w Parafii pw. Dobrego Pasterza w Istebnej i w Parafii pw. Matki Boskiej Frydeckiej na Trzycatku. Dzisiaj podaje informację i powołaniu ich następców.

Nowym proboszczem Parafii p.w. Dobrego Pasterza w Istebnej został ksiądz kanonik Tadeusz Pietrzyk.

W Jaworzynce na Trzycatku administratorem w parafii p.w. Matki Boskiej Frydeckiej został ksiądz Wiesław Józwiak.

Zgodnie z dekretem biskupa Tadeusza Rakoczego – biskupa Diecezji Bielsko – Żywieckiej nowym Dziekanem Dekanatu Istebniańskiego został ksiądz prałat Jerzy Palarczyk z Parafii Św. Apostołów Piotra i Pawła.



W dniu 05 lipca 2010 r. Senat Akademii Techniczno-Humanistycznej w Bielsku Białej nadał dr hab. Ernestowi Zawada /pochodzącemu z Koniakowa/ tytuł profesora nadzwyczajnego ATH.

Serdecznie gratulujemy, a z okazji Dnia Nauczyciela składamy najserdeczniejsze życzenia!

Wójt Gminy, GOK,
Zespół Redakcyjny

Wykaz najbliższych imprez w gminie Istebna w 2010 roku:

Październik:

09.10 - Rozsód Łowiec na Ochodzitej

21.10 - Zakończenie projektu „Promocja góralskiej twórczości ludowej na trój styku polsko – czesko – słowackim”.

Beskidzki Grani - II Spotkanie Muzykantów z Trójwsi, Karczma „Pod Ochodzitą” - Koniaków Centrum

Do 30.12 - Wystawa fotograficzna „Tradycyjne pasterstwo w Beskidach”, GOK-BP Istebna

Listopad:

02.11 – Zaduszki Istebniańskie w Ośrodku Edukacji Ekologicznej, Istebna Dzielec

12.11 - Wernisaż wystawy „Tradycyjne pasterstwo w Beskidach”, wykład Józefa Michałka na temat pasterstwa, GOK-BP Istebna, godz. 16.00

Grudzień:

02.12 – Wystawa fotograficzna alpinisty Jerzego Kukuczki „14 Najważniejszych spraw w życiu”, GOK-BP Istebna.

Zajęcia stałe organizowane przez GOK Istebna:



Aerobic, prowadzony przez Barbarę Szmek - wtorek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Jaworzynce, godz. 19.00, - czwartek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej, godz. 19.00

Pilates - poniedziałek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej, godz. 19.00



Zajęcia gry na instrumentach ludowych, prowadzone przez Janusza Macoszka w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej codziennie w godz. 15.00 – 19.00. W sprawie szczegółów prosimy o kontakt - tel. 790 262 829.

Wystawa „Tradycyjne pasterstwo w Beskidach”



Serdecznie zapraszamy na przepiękną wystawę fotograficzną o pasterstwie, którą można zwiedzać w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej. Wystawa czynna jest od **20 października do 30 listopada**. Wernisaż połączony z wykładem Józefa Michałka na temat pasterstwa odbędzie się 12 listopada o godz. 16.00.

Serdecznie zapraszamy wszystkich zainteresowanych !!!



Nabór 2010 - Informujemy, że cały czas trwa je- sienny nabór do Zespołu Regionalnego „Istebna”.

Zapraszamy chętnych w wieku 13-25 lat, zainteresowaną śpiewem, tańcem i muzyką góralską. Szukamy ludzi chcących aktywnie spędzać czas, ciekawych świata, otwartych na poznawanie nowych ludzi i pragnących przeżyć artystyczną przygodę. Próby dla początkujących odbywają się w piątki o godzinie 17:00 w OEE na Dzielcu, a także w Gimnazjum im. JPll, specjalnie dla uczniów tej szkoły - we wtorki o godzinie 14:30. Zapraszamy młodzież z całej Trójwsi!!

T. Papierzyński

KP Trójwieś

Dobiegła końca najdłuższa w historii klubu przygoda piłkarzy KP Trójwieś w Pucharze Polski lecz porażka z Wisłą Ustronianką 1:3 nie przynosi naszym piłkarzom ujemy, gdyż podobnie jak w poprzednich meczach pucharowych zaprezentowali się z bardzo dobrej strony. Toczone w arcytrudnych warunkach spotkanie z przeciwnikiem, który ma aspiracje awansu do IV ligi było bardzo wyrównane. Co więcej, to niesamowicie waleczni piłkarze KP Trójwieś objęli w drugiej połowie prowadzenie. Po raz kolejny zapachniało sensacją, jednak rywale zdołali wyrównać a w końcówce przechylii szalę na swoją stronę.

Mimo porażki nasi piłkarze zasłużyli na wielkie brawa.

SENIORZY:

Puchar Polski:

29.09.10 **KP Trójwieś** – Wisła 1:3

Klasa B:

05.09.10 Ochaby - **KP Trójwieś** 0:4

12.09.10 **KP Trójwieś** - Golasowice 10:1

19.09.10 Zamarski - **KP Trójwieś** 9:1

26.09.10 **KP Trójwieś** – Kończyce Małe 2:2

03.10.10 Simoradz – **KP Trójwieś** 1:3

JUNIORZY I TRAMPKARZE:

Liga Okręgowa B:

04.09.10 **KP Trójwieś** – Jeleśnia J - 2:1, T - 6:1

11.09.10 Górki - **KP Trójwieś** J - 0:5, T - 1:2

18.09.10 **KP Trójwieś** - Wilkowice J - 2:7, T - 4:2

25.09.10 Łękawica - **KP Trójwieś** J - 4:0, T - 12:0

02.10.10 **KP Trójwieś** – Mazańcowice J - 3:3, T - 1:2

Więcej informacji na stronie internetowej – www.trojwies.futbolowo.pl

J. Kohut

Sukcesy niepełnosprawnych sportowców!

Bardzo dobrze zaprezentowali się nasi sportowcy podczas rozegranej w Cieszynie **Międzynarodowej Lekkoatletycznej Spartakiady Osób Niepełnosprawnych**.

Oficjalnego otwarcia imprezy, w której wystartowali zawodnicy z Polski, Czech i Słowacji dokonał starosta cieszyński **Czesław Gluza** zaś tradycyjną armatę na otwarcie imprezy odpalił wicestarosta cieszyński **Mieczysław Szczurek**.

Pogoda wprawdzie nie dopisała bo padał deszcz, ale nie przeszkodziło to w rywalizacji sportowców wśród których z bardzo dobrej strony pokazali się zawodnicy z naszego terenu.

Dwa złote medale w swojej kategorii zdobył **Tomasz Juroszek** z Istebnej. Tomek okazał się najlepszy w biegu na 100 metrów i pchnięciu kulą, a nagrodami były ... dwa żelazka do prasowania!



Tomek Juroszek na najwyższym podium zawodów



Na pierwszym miejscu w biegu na 100 m Wiesław Cieciora

Trzy medale to z kolei dorobek **Wiesława Cieciora** z Istebnej Wilcze, który w swojej kategorii wygrał bieg na 100 m, zaś w pchnięciu kulą i skoku w dal zajął drugie miejsce.

Medal wywalczył także **Marcin Łacek** z Jaworzynki zajmując drugie miejsce w rzucie oszczepem.

Nasi medaliści bardzo mile wspominają udział w zawodach i możliwość kontaktu z kolegami z innych krajów.

Niepowtarzalny klimat i integracyjny charakter imprezy od lat jednoczą grupę zapaleńców, którzy pielęgnują ideę urzeczywistnioną w 1991 roku. Organizatorem Spartakiady było Stowarzyszenie Rehabilitacji, Kultury Fizycznej, Turystyki i Integracji Osób Niepełnosprawnych w Cieszynie. Od czwartej edycji pracami wszystkich kolejnych komitetów organizacyjnych kieruje **Krystyna Stefańska – Gnida**.

Naszym multimedalistom Tomkowi i Wieśkowi oraz wszystkim uczestnikom imprezy gratulujemy!

Na podstawie informacji Starostwa Powiatowego w Cieszynie oraz relacji Tomka Juroszka przygotował J. Kohut

BIEGI PRZEŁAJOWE

*** Szkoła Podstawowa Nr 2 w Koniakowie Rastocze wśród dziewcząt oraz Szkoła Podstawowa nr 1 w Jaworzynce w kategorii chłopców zostali zwycięzcami **Gminnych Sztafetowych Biegów Przełajowych Szkół Podstawowych**, które odbyły się w Istebnej. Zwycięskie drużyny reprezentować będą naszą gminę na zawodach powiatowych.

Klasyfikacja dziewcząt:

1. SP 2 Koniaków Rastoka
2. SP 1 Istebna
3. SP 1 Jaworzynka
4. SP 1 Koniaków
5. SP 2 Istebna Zaolzie

Klasyfikacja chłopców:

1. SP 1 Jaworzynka
2. SP 2 Koniaków Rastoka
3. SP 1 Istebna
4. SP 1 Koniaków
5. SP 2 Istebna Zaolzie



Uczestnicy zawodów z opiekunami



Reprezentacja SP2 Koniaków Rastoka z opiekunem Władysławem Szyńką

*** Pięć razy stanęli na podium - w tym raz na najwyższym stopniu - nasi młodzi biegacze podczas rozegranych 3 października w okolicach Gimnazjum w Istebnej **Międzynarodowych Zawodów w Biegach Przełajowych Istebna 2010**.



W kategorii chłopców rocznika 1999 i młodszych triumfował **Dawid Zawada** (NKS Trójwieś Beskidzka) zaś na drugim stopniu podium ukończył zawody jego kolega klubowy **Dawid Bojko**. Trzecie miejsca wywalczyli w swoich kategoriach inni reprezentanci NKS Trójwieś Beskidzka **Martyna Czepczor** (dziewczeta 1997/98) i **Mikołaj Michałek** (chłopcy 1997/98) a także **Dominik Bury** z MKS Istebna (chłopcy 1995/96).

J. Kohut

Sztafeta druga w "Powiecie bez Granic"!

Pięknym akcentem w postaci drugiego miejsca reprezentującej Gminę Istebna sztafety dziewcząt i chłopców zakończyły się zmagania młodych sportowców w ramach rozegranej **25 września** w Ustroniu tradycyjnej imprezy **"Powiat bez Granic"**.



Sztafeta to najbardziej prestiżowa konkurencja imprezy. Nasi młodzi zawodnicy ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Istebnej oraz Gimnazjum im. Jana Pawła II biegli rewelacyjnie przez cały czas utrzymując się w pierwszej trójce, a na finiszu ulegli reprezentacji Cieszyna dosłownie "O włos".

W zawodach wzięły udział reprezentacje gmin Powiatu Cieszyńskiego a nasza ekipa liczyła 35 zawodniczek i zawodników. Oprócz "srebrnej" sztafety nasi młodzi sportowcy rywalizowali w piłce nożnej, tenisie stołowym i trójboju siłowym. W tych konkurencjach nasi zawodnicy nie stanęli wprawdzie na podium, ale walczyli bardzo ambitnie godnie reprezentując naszą gminę.

Wszystkim naszym młodym sportowcom oraz ich opiekunom w osobach Aleksandry Kawulok, Mirosława Kapasia jak też nieobecnego (z powodu choroby) ciałem, ale będącego z nami duchem Jarosława Hulawego gratulujemy i dziękujemy!

J. Kohut

Biegi na nartorolkach

Wysoką formę prezentują po letniej przerwie nasi biegacze, którzy wzięli udział w rozegranych w Jaworzynce i Bystrej a zaliczanych do klasyfikacji Pucharu Polski zawodach na nartorolkach.

Impreza **"Beskidy bez Granic"** na trasie do Hyczawy przyniosła naszym zawodnikom dwa pierwsze miejsca, które wywalczyli **Krzysztof Kukuczka i Bartłomiej Rucki** (obaj NKS Trójwieś Beskidzka), dwa drugie - **Mariusz Michałek** (AZS AWF Katowice) i **Mateusz Ligocki** (MKS Istebna) oraz jedno trzecie - **Dorota Kaczmarzyk** (NKS Trójwieś Beskidzka). Bardzo podobny dorobek osiągnęli nasi biegacze w Bystrej, gdzie na najwyższym stopniu podium stanęli **Mateusz Ligocki i Bartłomiej Rucki**. **Tomasz Kaczmarzyk** (MKS Trójwieś Beskidzka) i **Krzysztof Kukuczka** ukończyli zawody na drugim miejscu zaś **Dorota Kaczmarzyk** powtórzyła osiągnięcie z Jaworzynki zajmując ponownie trzecie miejsce. Bardzo dobrą formę potwierdzili nasi biegacze na nartorolkach w dwóch imprezach, które odbyły się w dniach 18 - 19 września w Markłowicach.

Na podium **Ogólnopolskich Spotkań Uczniowskich Klubów Sportowych** stanęli w swoich kategoriach zawodnicy NKS Trójwieś Beskidzka - **Tymoteusz Gazur** (srebro i brąz), **Bartłomiej Rucki** (srebro) i **Tomasz Skurzok** (srebro) oraz reprezentująca MKS Istebna **Weronika Legierska** (brąz). Pięć razy stanęli na podium nasi biegacze również w **Pucharze Śląska**, będącym zarazem ostatnimi zawodami zaliczanymi do klasyfikacji Pucharu Polski.

Zwycięzcą swojej kategorii wiekowej został zawodnik NKS Trójwieś Beskidzka **Krzysztof Kukuczka**. Na drugim stopniu podium stanęli: **Dominika Hulawy, Rafał Matuszny** (oboje MKS Istebna) i **Bartłomiej Rucki**, natomiast **Tomasz Kaczmarzyk** (obaj NKS Trójwieś Beskidzka) uplasował się na trzeciej pozycji. W klasyfikacji generalnej Pucharu Polski najlepszymi biegaczami w swoich kategoriach zostali **Krzysztof Kukuczka i Bartłomiej Rucki**. **Gratulujemy!**

J. Kohut

56. Istebniański Rajd Wisły - znakomity come back

Dnia 11 września odbył się 56. Istebniański Rajd Wisły, w którym wzięło udział 56 załóg z całej Polski. Rajd został zorganizowany przez Automobilklub Śląski. Pomimo niesprzyjającej pogody zmagania kierowców obserwowało wielu fanów sportów motorowych, którzy w specjalnie oznaczonych miejscach gorąco kibicowali wszystkim ekipom. Zwycięzcami rajdu zostali Aleksander Zawada wraz z Grzegorzem Gołą, załoga Hondy Civic Type-R w 45 sekund wyprzedziła Wojciecha Chuchałę i Ryszarda Ciupkę, którzy jechali w bliźniaczym samochodzie.

Runda Rajdowego Pucharu Polski rozgrywana była w specyficznym, bo górskim, istebniańskim terenie, co sprawiło nie lada wyzwanie dla wszystkich jego uczestników. Trudności dało się zauważyć, bo na trasie doszło do kilku wypadków. Po raz pierwszy na terenie Gminy Istebna został zorganizowany tego typu rajd, dlatego też stanowiło to wielkie wyzwanie



*Zwycięska załoga Zawada – Goła
na trasie pod Kocim Zamkiem w Koniakowie"*

zarówno dla organizatorów jak i dla mieszkańców. Jednak wszelkie niedogodności zrekompensowało udane zakończenie całego rajdu.

56 Istebniański Rajd Wisły, będący sezonie 2010 ósmą rundą Rajdowego Pucharu Polski, przeszedł do historii. W zgodnej ocenie zawodników, obecnych dziennikarzy oraz kibiców zawody te należały do najbardziej wymagających w całym dotychczasowym pucharowym cyklu tego sezonu.

I tak było... (Istebniański) Rajd Wisły, organizowany tradycyjnie przez Automobilklub Śląski w Katowicach, powrócił do kalendarza sportowego po rocznej przerwie, a dyrektor rajdu - Marcjanna Grenda - postawiła przed startującymi załogami wysokie wymagania związane z trudną i zróżnicowaną technicznie trasą. Uznała bowiem, iż trasa rundy RPP oznacza przede wszystkim (zgodnie z regulaminem), że ma być krótsza niż w RSMP, ale już niekoniecznie łatwiejsza...

Zawodnicy o 56 Istebniańskim Rajdzie Wisły:

Mateusz Tutaj (1 miejsce w klasie N-3): O Rajdzie Wisły sporo można by mówić... Na niektórych odcinkach każdy metr drogi to była oddzielna historia. Na pewno był to rajd, na którym nie dało się nie popełnić błędu, czy chociażby złapać kapcia. Odcinki piekielnie zdradliwe, a miejscami strasznie dziurawe.

Mariusz Nowocień (nie ukończył rajdu): Mimo przykrego końca rajdu jestem bardzo zadowolony ze swojej jazdy, bo to jest w tej chwili dla mnie najważniejsze. Tegoroczny Rajd Wisły uważam za najtrudniejszy w całej swojej rajdowej karierze. Był to rajd, w którym znalazło się mnóstwo niebezpiecznych, chytrych i zdradliwych miejsc, o czym świadczy liczba załóg na mecie.



Aleks Zawada (A. Radomski, Honda Civic, zwycięzca 56 Istebniańskiego Rajdu Wisły): Do końca życia będę pamiętał ten rajd. Głównie dlatego, że to moja pierwsza wygrana w generalce i chyba zwrot akcji w mojej krótkiej rajdowej karierze. Ciężko pracowałem na ten wynik i po szeregu problemów natury technicznej nadszedł czas na zwycięstwo. Cieszę się, że udało mi się znaleźć bezpieczne i jak się okazało, skuteczne tempo. Rajd Wisły był trudny, zaskakujący i pełen niespodzianek. Deszcz na pewno nie był naszym sojusznikiem ale udało nam się go przechytrzyć świetnym doбором opon. Oczywiście, nie obyło się bez przygód, kilka razy przestreliliśmy zakręt, ale auto za każdym razem wychodziło z tej opresji bez szwanku. Dziękuję tym, którzy we mnie wierzyli i tym którzy pomogli mi w osiągnięciu tego zwycięstwa czyli rodzicom, serwisowi auta - teamowi MSZ Racing, a także sponsorowi, firmie Techmatik.

Grzegorz Gołda (pilot Aleksa Zawady): To zwycięstwo dało mi więcej radości niż wszystkie zdobyte do tej pory puchary. Przekraczając metę na ostatnim OS-ie śmiałem się jak dziecko. Plan zdobycia punktów został wykonany w 100 procentach i z niecierpliwością czekam na kolejny rajd.

Podium 56 Istebniańskiego Rajdu Wisły w klasyfikacji generalnej: 1) Aleksander Zawada / Grzegorz Gołda (honda civic), A-7, A. Radomski; 2) Wojciech Chuchała / Ryszard Ciupka (honda civic Type-R), A-7, A. Beskidzki; 3) Jerzy Tomaszczyk / Łukasz Włoch (honda civic VTI), A. Cieszyński

Oprac. K. Goryczka

Rekordowy finał MTB

Każdego roku od 2005 r. gminę Istebna w celach sportowo-turystycznych tłumnie odwiedzają kolarze górscy uczestniczący w największym ogólnopolskim cyklu wyścigów MTB Marathon. Kolejna, szósta już edycja odbyła się 25 września w idealnych warunkach pogodowych i zgromadziła na starcie rekordową, jak do tej pory, liczbę 820 uczestników! Szczęśliwie dla wszystkich sobotnia pora była ostatnim dniem bardzo dobrej pogody, co sprawiło, że przebieg i odbiór zawodów był wyjątkowo pozytywny. Była to ostatnia, finałowa edycja sezonu 2010 będąca nieoficjalnym zakończeniem sezonu rowerowego ścigania na prawdziwych górskich trasach. Tradycyjnie trasa wyścigu stanowiła kompilację wszystkiego, co w Beskidach najciekawsze: strome podjazdy, szybkie, wąskie „single” przez las, techniczne zjazdy, malownicze grzbiety: Gańczorka, Tyniok, Ochodzita. Każdy z uczestników zdecydowanie pochlebnie wyrażał się o trasie i panującej na niej przyjaznej i sportowej atmosferze.

Dystanse 25, 55 i 75 km prowadziły m.in. przez: Połom, Leszczyńkę, Murzynkę, Stecówkę, Pietraszonkę, Gańczorkę, Tyniok, Cisowe, Rastokę, Wołową, Szańce (meta dystansu 25 km), Ochodzita, Rupińkę, Sołowy Wierch, Słowację, Trójstyk, Hyrczawę, Kempę, Bukovec, Szymcze, Dzielec, boisko „Pod Skocznią” (meta dystansu 55 km). Giganci podejmujący najdłuższy dystans 75 km mieli jeszcze do pokonania Wilczek, Olecki, Wyśni Pole, Mrózków, Stożek, Kiczory, Mładą Horę, Suszki i do mety ponownie przez Dzielec na boisko przy amfiteatrze.

Koronny dystans 75 km wygrał jeden z najlepszych obecnie polskich kolarzy **Adrian Brzózka** z czasem 03:58:32. Ustąpili mu **Bogdan Czarnota** oraz **Andrzej Kaiser**.

Na średnim dystansie 55 km nie do pokonania był **Mateusz Zoń**, który na mecie pojawił się po czasie 02:57:20. Miejsce drugie zajął **Piotr Wilk**, a trzeci był **Karol Michalski**.

Na krótkim, ale trudnym technicznie dystansie 25 km miłą niespodzianką sprawił mieszkaniec Istebnej, etatowy uczestnik zawodów MTB, **Wiesław Legierski**, który pokonując wszystkich rywali zajął pierwsze miejsce z czasem 01:28:01. Pół minuty za nim na metę wpadł **Piotr Frankowicz**, a trzeci był **Michał Drabek**.

Wyniki, relacje, multimedia dostępne na stronie organizatora www.mtbmarathon.pl.

Trasy należały do wyjątkowo trudnych, jak przystało na beskidzką „Królową” prawdziwego górskiego ścigania – Istebną. To jednak nie odstrasza prawdziwych miłośników dwóch kółek na grubych oponach. Na trudnych trasach oprócz najlepszych maratończyków w kraju w zawodach startują zwykli amatorzy, a nawet początkujący rowerzyści, z których znaczna część podchodzi z dystansem do własnych możliwości i ostatecznego wyniku. Wielu z nich nie prowadzi typowo sportowego trybu życia, ale chętnie przyjeżdżają, aby uczestniczyć w kultowych zawodach w Istebnej, poczuć adrenalinę startu, pokazać się w towarzystwie gwiazd. Kolarstwo jest, obok narciarstwa, najszybciej rozwijającą się formą aktywnej turystyki i sportu w Europie, przynoszącą wymierne korzyści bazie turystycznej, zaangażowanej w ten rodzaj turystyki. Masowa ekspansja i moda na rower przyszła do nas z krajów zachodnich, co jest szansą na rozwój gmin podobnych do Istebnej, które nie mogą konkurować z potęgami turystyki, a wykorzystać mogą naturalne walory krajobrazowe i kulturowe. Gmina Istebna zainicjowała szeroki program promocji regionu poprzez wdrożenie przy pomocy środków unijnych projektu MTB Beskidy. Udział w projekcie podjęło już Miasto Ustroń, Związek Gmin Jabłonkowskich oraz od niedawna Miasto Wisła, co dobrze zapowiada przyszłość pomysłu rodem z Istebnej. W projekt angażują się także organizacje społeczne, stowarzyszenia, które współpracują w sposób rzeczowy, efektywny i z prawdziwym zapałem. Projekt nabral tempa i rozwija się stopniowo, wymaga jednak systematycznej kontynuacji i wprowadzania nowych innowacyjnych elementów, aby skutecznie promować region i gminę. Środki unijne są dostępne, jednak prawdziwym wyzwaniem nie jest ich „pozyskanie”, ale skuteczne wdrożenie poprzez żmudną i wymagającą pracę w terenie. Bez pasji, poświęcenia i partnerskiej współpracy trudno jednak liczyć na efekty w dużej skali.

Zawody kolarskie w Istebnej należą do najpopularniejszych w kraju, zgromadziły już łącznie prawie 8 tys. zawodników z wielu krajów Europy i świata, nie licząc licznej rzeszy kibiców, osób towarzyszących. To doskonała i żywa promocja gminy na zewnątrz, gdyż wymierny efekt przynosi nie tylko w dniu zawodów, ale trwa przez cały rok, na wielu płaszczyznach i formach. Oprócz kolarstwa górskiego rozwija się także coraz szybciej kolarstwo szosowe, czego przykładem może być bardzo popularny **maraton „Pęta Beskidzka”** i nowa etapówka **ROAD Trophy** dla amatorów. Z roku na rok stopniowo rośnie sprzedaż noclegów, wyżywienia, innych usług, co przyczynia się do poprawy jakości życia zwykłych mieszkańców i wzrost dochodów gospodarstw domowych.

Finałowa edycja MTB Marathon postawiła wyraźną „kropkę nad i” w kolarskim sezonie 2010. Kalendarz imprez kolarskich w Istebnej organizowanych przez profesjonalistów i pasjonatów rysuje się nadzwyczaj atrakcyjnie w roku 2011. Jeśli Gmina Istebna nadal będzie kontynuować promocję przy współpracy z gminami ościenymi, czeskimi i słowackimi efekty tego działania będą wyraźnie i trwale wpływać na życie zwykłych mieszkańców gminy.

Serdeczne podziękowania za pomoc w organizacji i przeprowadzeniu imprezy składam na ręce Pani Wójt Gminy Istebna Danuty Rabin, Ochotniczej Straży Pożarnej z Koniakowa i Jaworzynki, Nadleśniczego Nadleśnictwa Wisła Panu mgr inż. Witoldowi Szozda, Komendzie Powiatowej Policji z Cieszyna.

Grzegorz Golonko

**Klub Piłkarski „Trójwieś” serdecznie dziękuje
za wsparcie finansowe udzielone w 2010 roku
następującym firmom i osobom:**

1. Firma „Mirotrans” – Gazurek Mirosław - Jaworzynka
2. Pizzeria „Werona” – Kawulok Renata i Eugeniusz – Istebna
3. Budowa Obiektów Drogowych – Golik Jan - Jaworzynka
4. Firma „Legierski” – Legierski Leszek, Legierski Zbigniew - Istebna
5. Tartaczniactwo – Kawulok Andrzej, Kawulok Stanisław,
Zawada Walerian - Istebna
6. PPHU „Drew Mat” – Matusznyi Marek, Matusznyi Stanisław
- Istebna
7. Firma „Olzianka” – Waszut Józef - Istebna
8. Apteka „Na Dzielcu” – Kulik Grzegorz - Istebna
9. Firma „Frada” – Kawulok Franciszek - Istebna
10. Firma Ogólnobudowlana – Juroszek Zdzisław - Istebna
11. Produkcja i Usługi z Drewna – Bury Piotr - Istebna
12. Stolarstwo – Szmek Artur - Jaworzynka
13. Market „Rema” – Kamińska Teresa - Istebna
14. Łacek Henryk - Jaworzynka
15. Przedsiębiorstwo Handlowo Usługowe – Urbaczka Andrzej
- Jaworzynka
16. Apteka „Pod Kasztanami” - Poloczek, Szlaur – Bujok - Istebna
17. Centrum Szkoleniowo – Wypoczynkowe „Halniak” – Szczerek
Barbara - Istebna
18. Firma „WliRO” – Łacek Stanisław - Istebna
19. Karczma „Ochodzita” - Koniaków
20. Przedsiębiorstwo „Lewiatan” – Niestanik Józef - Istebna
21. Piekarnia - Kawulok Zbigniew - Koniaków
22. Sklep „Alf” – Bieleś Barbara i Roman - Koniaków
23. Firma Obróbki Drewna „Legierski” – Legierski Damian - Koniaków
24. Pizzeria „U Józefa” - Istebna
25. Pawilon Handlowy „Nicola” – Sikora P. A. - Koniaków
26. Bar „Centrum” - Golik Maria - Koniaków
27. Tatrzańsko – Beskidzka Spółdzielnia Producentów
„Gazdowie” - Leśnica
28. Dom Wypoczynkowy „U Zawadów” – Zawada Piotr - Koniaków
29. Firma Usług Transportowych – Krężelok Teofil - Koniaków
30. FPUH – Zeman Szczepan - Koniaków
31. „Ustronianka” – Michałek Mirosław
32. Firma „Aneks” – Suszka Anna
33. Firma „Lys Fusion Poland” - Istebna



**Zapraszamy do
nowo otwartego
sklepu odzieżowego
„BEAUTYFULL”**

Godziny otwarcia:
poniedziałek - piątek 9.00 - 17.00
sobota 9.00 - 14.00

Sklep znajduje się
naprzeciw Urzędu Gminy
pod sklepem ARO

**ZAPRASZAMY NA ZAKUPY
DO SKLEPÓW FIRMY „MAJA”
ISTEBNA CENTRUM (POD GRAPĄ)
CZYNNE PN-PT 8-16 SOBOTA 8-12
TEL.33 8557067 kom.0602436719**

-ODZIEŻ DAMSKA-MĘSKA
-SKARPETY
-RAJSTOPY
-NICI TURECKIE

SKLEP DEKORAL

-farby dekoracyjne i antykorozyjne

-konservacje samochodowe
-mieszalnik lakierów samochodowych
-mieszalnik farb dekoracyjnych
-tynki akrylowe oraz mozaikowe
-okna

CENY FABRYCZNE

CZĘŚCI SAMOCHODOWE

-sprawdzamy części do wszystkich samochodów
-akumulatory samochodowe AD CENTRA(dwa lata gwarancji)
(sprawdzenie ładowania gratis)
-części rowerowe
-części motocyklowe

OFERUJEMY USŁUGI

-PROWADZENIE KSIĘGI PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW
-EWIDENCJA PRZYCHODÓW(ryczałt)
-EWIDENCJA VAT
-ROZLICZENIA ZUS
-ROZLICZENIA ROCZNE (PIT 36 PIT 37)

ZAPRASZAMY

**SKLEP OBUWNICZY FIRMY „MAJA”
ISTEBNA CENTRUM 91/2
OBOK ZAKŁADU SZEWSKIEGO
CZYNNE PN-PT 8-16 SOBOTA 8-12**

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY

TEL. 33 8557067 kom. 0602436719

**MEBLE & 
STUDIO KUCHNI**

**BLACK RED WHITE
Skoczów ul. Fabryczna 9**

33 853 89 00

**Czynne: Pn - Pt 9.00 - 18.00
Sobota 9.00 - 13.00**

BLACK RED WHITE 

**OŚRODEK
SZKOLENIA
KIEROWCÓW**

**STANISŁAW
KOWALIK**



Zapisy i wykłady
**Gminny
Ośrodek
Kultury**

033 854 42 48
502 742 929
508 176 967



UBEZPIECZENIA

- * KOMUNIKACYJNE – OC, AC, NW - pakiety
- * DOMY, DOMKI LETNISKOWE I INNE...
- * ZWIERZĘTA DOMOWE
- * FIRMY – pełny zakres
- * KOSZTY LECZENIA ZA GRANICĄ
- * FUNDUSZE EMERYTALNE
- * **KORZYSTNE PAKIETY**
- UBEZPIECZEŃ ROLNIKÓW**



TANIE UBEZPIECZENIA KOMUNIKACYJNE
SZEROKI WYBÓR FIRM UBEZPIECZENIOWYCH

Pośrednictwo Ubezpieczeniowe

Małgorzata Michałek
Koniaków 733

033 855 71 81, 500 263 371

Biurowo – Koniaków Matyska

Poniedziałek,
wtorek, czwartek, 9.00 - 19.00
piątek, sobota

Środy 12.00 - 19.00

P.W. "TYTUS"
KOMINKI KAFLOWE
KAMIENNE I INNE

SALON
43-450 Ustroń
Rynek 6
tel. 033 854 33 27

www.kominki-tytus.pl

PPHU Karina - Karina Poloczek
43-460 Wisła

Autoryzowany Przedstawiciel „STIHL”
Wisła, ul. 1 Maja 43, tel. 033 855 18 60

PILARKI, KOSY,
ŁAŃCUCHY, OLEJE
WARSZTAT - NAPRAWA URZĄDZEŃ
HUSQVARNA, STIHL I INNE
NAPRAWA KOSIAREK
- RATY, SERWIS

PROMOCJA KOSIAREK I KOS



UBEZPIECZENIA

Komunikacyjne OC, AC, NW – Pakiety
Domy, Domki letniskowe, Firmy
Zwierzęta domowe,
Koszty leczenia za granicą

Biurowo – Koniaków Dom Ludowy

Wtorek, Środa, Czwartek, Piątek, Sobota 8.00 – 13.00

Urząd Gminy - Poniedziałek 8.30 – 11.00

Teresa Stańko – Pośrednictwo Ubezpieczeniowe

Koniaków 540 - 509 448 803, 033 855 71 02, 033 855 64 93

BIURO UBEZPIECZEŃ

W DOMU		Poniedz.	15.00-17.00
HANDLOWYM	9.00-12.00	Wtorek	15.00-17.00
„U GAZDY”	9.00-12.00	Czwartek	15.00-17.00
Istebna Centrum -		Piątek	15.00-17.00
Ryszard Chwist		Środy i soboty nieczynne	

Tel. 0601 45 30 46 lub 855 63 10

O.C. komunikacyjne, domy mieszkalne i letniskowe,
O.C. rolników i zabudowania rolnicze.
Koszty leczenia w kraju i za granicą

Bezprzewodowy INTERNET



1Mb/s od 49zł brutto

HIT! Transfer nocą 3Mb/s

Stały zewnętrzny adres IP bez ograniczeń

Pierwszy abonament 0zł

2x szybsze wysyłanie niż w innych sieciach

Zgłoszenia instalacji: (+48) 509 300 104

Sprawdź naszą pełną ofertę: www.wislanet.pl

OPTYK FUCHS



Rok założenia 1976

Wisła Centrum
ul. 1 Maja 67 A
Pawilon Usługowo-Handlowy
tel. 33 855 30 84

Specjaliści
Chorób Oczu

wtorek - lek. med. Krystian Czajkowski
czwartek - lek. med. Władysława Broda
piątek - lek. med. Izabela Frencl

OKULARY JUŻ OD 50 ZŁ! do 1 godziny

BEZPŁATNE KOMPUTEROWE BADANIE WZROKU
wykonuje mgr optometrysta

KARCZMA KUBALONKA "U MICHAŁA"



Zorganizuj u nas
Wesele Twoich Marzeń

Ponadto organizujemy:

Komunie
Chrzcziny
Kuligi
Biesiady

NAJLEPIEJ
NAJSMACZNIEJ
TANIEJ NIŻ MYŚLISZ

605 088 405

kubalonka@interia.pl
www.kubalonka.pl

ZAPRASZAMY!



USŁUGI W ZAKRESIE ROBÓT BUDOWLANYCH

ZBIGNIEW SIKORA

JAWORZYŃKA 270, darek@ogrodzeniazs.pl
TEL. 033/858 87 58, 0698 572 719



OGRODZENIA

- siatkowe - kute
- panelowe - bramy, furtki

GENA SIATKI NIŻSZA
NIŻ U PRODUCENTA
siatki, słupki, segmenty,
akcesoria ogrodzeniowe

BRAMY GARAŻOWE

na każdy wymiar
- sprzedaż - montaż - serwis
AUTOMATYKA DO BRAM
I DRZWI GARAŻOWYCH



Nice
d & tousek
aw
BRENNA, ul. STARA DROGA 13, tel./fax 033 8536127,
SIEDZIBA 0608 506 418, 0604 755 373, 602 376 377
FIRMY e-mail: ogrodzeniazs@poczta.onet.pl, biuro@ogrodzeniazs.pl,
www.ogrodzeniazs.pl

GÓRSKI OŚRODEK WYPOCZYNKOWY

LEŚNICZÓWKA

zaprasza do współpracy

ośrodki agroturystyczne oraz producentów
ekologicznej regionalnej żywności,
kapele góralskie,
zespoły muzyczne

605 993 401

Istebna Centrum 423

OPTYK expert

OFERUJEMY:

- Pełny zakres usług optycznych
- Modne oprawy korekcyjne
- Najlepsze szkła optyczne
- Soczewki kontaktowe i akcesoria do pielęgnacji
- Okulary przeciwsłoneczne z filtrami UV i polaryzacją
- Lupy i pomoce optyczne



OKULISTA:

lek. med. **Maciej Klepacki**
specjalista chorób oczu

Rejestracja : Wisła, ul. 1maja 43 (obok PKO)

Tel. 33 855 53 31



DZIEŃTURYSTYKI W SP 1 W JAWORZYŃCE
str. 7



Wyrchczadeczką



Rekordowy finał MTB



str. 20

Producent mebli kuchennych od 1983 r.

MEBLE KUCHENNE, SPRZĘT AGD, FARBY, ARTYKUŁY PRZEMYSŁOWE



partner **blum**

Zamów kuchnię
i odbierz prezenty

w postaci małego agd w kwocie do 300 pln



* dot. Zamówienia mebli kuchennych pod zabudowę wartości od 3000 pln

Promocja

Uwaga!

tylko teraz promocja na drewnochron!

Puńców, ul. Cieszyńska 82
tel/fax: +48 33 852 92 14
www.ms-meble.pl

Przyjazny sklep
- przyjazne raty



Istebna - Tartak
tel/fax: +48 33 855 73 02

„*Nasza Trójwiś*” - wydaje URZĄD GMINY w Istebnej Adres: 43-470 ISTEbNA 1000, tel. 33 85-56-087 - woj. śląskie
Adres strony internetowej gminy Istebna: www.ug.istebna.pl, adres poczty elektronicznej Urzędu Gminy: urząd.gminy@ug.istebna.pl

Redaguje Zespół w składzie: **Krystyna Rucka, Teresa Łaszewska, Aneta Legierska, Jacek Kohut (GCI),
Katarzyna Rucka-Ryś, Lucyna Ligocka-Kohut (GOK).** Korekta: **Krystyna Rucka**

Skład komputerowy i druk: **INTERFON**, Cieszyn, ul. Olszaka 5, tel. 33 8510 543, fax 33 8511 643, e-mail: interfon@neostrada.pl

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada